

Il-Ġurnal Uffiċjali

ta' l-Unjoni Ewropea

L 200

Volum 50

Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

1 ta' Awwissu 2007

Werrej	I	Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom hija obligatorja	
		REGOLAMENTI	
		Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 914/2007 tal-31 ta' Lulju 2007 li jstabbilixxi l-valuri fissi ta' l-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u ħaxix	1
	★	Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 915/2007 tal-31 ta' Lulju 2007 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 622/2003 li jstabbilixxi l-miżuri sabiex jiġu implimentati l-istandards bażiċi komuni dwar is-sigurtà fl-avjazzjoni ⁽¹⁾	3
	★	Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 916/2007 tal-31 ta' Lulju 2007 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 2216/2004 għal sistema standardizzata u sikura ta' registri skond id-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Deċiżjoni Nru 280/2004/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾	5
	★	Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 917/2007 tal-31 ta' Lulju 2007 li jstabbilixxi l-prezz minimu li għandu jithallas lill-produtturi tat-tin imqadded mhux ipproċessat kif ukoll l-ammont ta' l-għajjnuna għall-produzzjoni għat-tin imqadded għas-sena tas-suq 2007/2008	40
		Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 918/2007 tal-31 ta' Lulju 2007 li jstabbilixxi d-dazji ta' l-importazzjoni fis-settur taċ-ċereali applikabbli mill-1 ta' Awwissu 2007	41
	II	Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom mhijiex obligatorja	
		DEĊIŻJONIJIET	
		Kunsill u Kummissjoni	
		2007/541/KE, Euratom:	
	★	Deċiżjoni tal-Kunsill u l-Kummissjoni tat-28 ta' Ġunju 2007 dwar il-konklużjoni tal-Protokoll għall-Ftehim ta' Partnerjat u Kooperazzjoni, li tistabbilixxi partnerjat bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, minn naħa waħda, u l-Federazzjoni Russa, min-naħa l-oħra, sabiex titqies l-adeżjoni tar-Repubblika tal-Bulgarija u tar-Rumanija fl-Unjoni Ewropea	44

⁽¹⁾ Test b'relevanza għaż-ŻEE

(Ikompilati fil-paġna ta' wara)

Kunsill

2007/542/KE:

- ★ **Deciżjoni tal-Kunsill tas-16 ta' Lulju 2007 li tahtar erba' membri Ċiprijotti u erba' membri supplenti Ċiprijotti fil-Kumitat tar-Regjuni** 46

2007/543/KE:

- ★ **Deciżjoni tal-Kunsill tat-23 ta' Lulju 2007 dwar l-adeżjoni tal-Bulgarija u tar-Rumanija għall-Konvenzjoni dwar l-istabiliment ta' Uffiċċju Ewropew tal-Pulizija (Konvenzjoni ta' l-Europol)** 47



I

(Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom hija obbligatorja)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 914/2007

tal-31 ta' Lulju 2007

li jistabbilixxi l-valuri fissi ta' l-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u ħaxix

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 3223/94 ta' l-21 ta' Diċembru 1994 dwar regoli dettaljati għall-applikazzjoni ta' l-arranġamenti dwar l-importazzjoni tal-frott u l-ħxejjex ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 4(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Fl-applikazzjoni tal-konklużjonijiet tan-negozjati kummerċjali multilaterali tal-Laqgħa ta' l-Urugwaj, il-Regolament (KE) Nru 3223/94 jistipula l-kriterji għall-istabbiliment mill-Kummissjoni tal-valuri fissi ta' l-importazzjoni minn pajjiżi terzi, għall-prodotti u għall-perjodi msemmijin fl-Anness tiegħu.

- (2) Fl-applikazzjoni tal-kriterji msemmija hawn fuq, il-valuri fissi ta' l-importazzjoni għandhom ikunu ffissati fil-livelli msemmija fl-Anness ta' dan ir-Regolament,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-valuri fissi ta' l-importazzjoni msemmija fl-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 3223/94 huma stabbiliti kif inhu indikat fit-tabella ta' l-Anness.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-1 ta' Awwissu 2007.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 31 ta' Lulju 2007.

Għall-Kummissjoni

Jean-Luc DEMARTY

Direttur Ġenerali għall-Agricoltura u l-Iżvilupp Rurali

⁽¹⁾ ĠU L 337, 24.12.1994, p. 66. Regolament kif emendat l-aħhar bir-Regolament (KE) Nru 756/2007 (ĠU L 172, 30.6.2007, p. 41).

ANNEX

tar-Regolament tal-Kummissjoni tal-31 ta' Lulju 2007 li jstabilixxi l-valuri fissi ta' l-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dħul ta' ċertu frott u haxix

(EUR/100 kg)

Kodiċi NM	Kodiċi tal-pajjiż terz ⁽¹⁾	Valur fiss ta' l-importazzjoni
0702 00 00	MK	42,6
	TR	61,5
	XS	44,3
	ZZ	49,5
0707 00 05	TR	99,1
	ZZ	99,1
0709 90 70	TR	94,4
	ZZ	94,4
0805 50 10	AR	61,2
	UY	62,3
	ZA	62,7
	ZZ	62,1
0806 10 10	EG	153,1
	MA	147,7
	TR	181,8
	ZZ	160,9
0808 10 80	AR	86,8
	AU	160,4
	BR	87,0
	CL	90,5
	CN	67,9
	NZ	101,8
	US	99,6
	ZA	100,7
	ZZ	99,3
0808 20 50	AR	78,6
	CL	79,0
	NZ	154,7
	TR	136,3
	ZA	129,2
	ZZ	115,6
0809 20 95	CA	361,1
	TR	285,7
	US	303,7
	ZZ	316,8
0809 30 10, 0809 30 90	TR	154,9
	ZZ	154,9
0809 40 05	IL	110,5
	ZZ	110,5

⁽¹⁾ In-nomenklatura tal-pajjiżi ffixxata mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1833/2006 (ĠU L 354, 14.12.2006, p. 19). Il-kodiċi "ZZ" jirrappreżenta "oriġini oħra".

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 915/2007**tal-31 ta' Lulju 2007****li jemenda r-Regolament (KE) Nru 622/2003 li jistabbilixxi l-miżuri sabiex jiġu implimentati l-istandards bażiċi komuni dwar is-sigurtà fl-avjazzjoni****(Test b'relevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 2320/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2002 li jstabbilixxi regoli komuni fil-qasam tas-sigurtà fl-avjazzjoni ċivili⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 4(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Skond ir-Regolament (KE) Nru 2320/2002, il-Kummissjoni mitluba tadotta miżuri biex jiġu implimentati l-istandards bażiċi komuni tas-sigurtà fl-avjazzjoni fil-Komunità kollha. Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 622/2003 ta' l-4 ta' April 2003 li jstabbilixxi l-miżuri sabiex jiġu implimentati l-istandards bażiċi komuni dwar is-sigurtà fl-avjazzjoni⁽²⁾ kien l-ewwel att li jstabbilixxi miżuri bhal dawn.
- (2) Il-miżuri pprovduti bir-Regolament (KE) Nru 622/2003 dwar ir-restrizzjoni ta' likwidi ttrasportati minn passiġġieri li jaslu fuq titjiriet minn pajjiżi terzi u li jittrasferixxu f'ajruporti Komunitarji għandhom jiġu riveduti fid-dawl ta' żviluppi tekniċi, implikazzjonijiet operattivi fl-ajruporti u l-impatt fuq il-passiġġieri.
- (3) Ir-Regolament (KE) Nru 622/2003 għandu għalhekk jiġi emendat skond dan.
- (4) Minn revizzjoni bħal din deher li restrizzjonijiet fuq likwidi ttrasportati minn passiġġieri li jaslu fuq titjiriet minn pajjiżi terzi u li jittrasferixxu f'ajruporti Komunitarji

joholqu diffikultajiet operattivi f'dawn l-ajruporti u jikkawwaw inkonvenjenza għall-passiġġieri kkonċernati;

- (5) Żviluppi fit-teknoloġija ta' l-iskrining għandhom, fiż-żmien xieraq, jipprovdu soluzzjonijiet għal dawn il-problemi iżda, sakemm soluzzjonijiet tekniċi jsiru disponibbli, għandhom jiġu applikati miżuri temporanji skond ir-Regolament (KE) Nru 1546/2006. Ir-Regolament (KE) Nru 622/2003 għandu jiġi emendat skond dan.
- (6) F'konformità mar-Regolament (KE) Nru 2320/2002, il-miżuri stipulati fl-Anness tar-Regolament (KE) Nru 622/2003 ġew ikklassifikati u ma ġewx ippubblikati. L-istess japplika b'mod neċessarju għal kwalunkwe att li jemenda.
- (7) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skond l-opinjoni tal-Kumitat dwar is-Sigurtà ta' l-Avjazzjoni Ċivili,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Anness tar-Regolament (KE) Nru 622/2003 huwa emendat kif stipulat fl-Anness ta' dan ir-Regolament.

L-Artikolu 3 ta' dan ir-Regolament għandu japplika fir-rigward tan-natura kunfidenzjali ta' dan l-Anness.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu fil-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 31 ta' Lulju 2007

Għall-Kummissjoni

Jacques BARROT

Membru tal-Kummissjoni

⁽¹⁾ ĠU L 355, 30.12.2002, p. 1. Ir-Regolament kif emendat l-aħhar mir-Regolament (KE) Nru 849/2004 (ĠU L 158, 30.4.2004, p. 1, kif korrett bil-ĠU L 229, 29.6.2004, p. 3).

⁽²⁾ ĠU L 89, 5.4.2003, p. 9. Ir-Regolament kif emendat l-aħhar bir-Regolament (KE) Nru 437/2007 (ĠU L 104, 21.4.2007, p. 16).

ANNEX

Skond l-Artikolu 1 l-Anness huwa sigriet u ma ghandux jigi ppubblikat fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 916/2007

tal-31 ta' Lulju 2007

li jemenda r-Regolament (KE) Nru 2216/2004 għal sistema standardizzata u sikura ta' registri skond id-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Deciżjoni Nru 280/2004/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Ottubru 2003 li tistabbilixxi skema għall-iskambju ta' kwoti ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra għewwa l-Komunità u li temenda d-Direttiva 96/61/KE⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 19(3) tagħha,

Wara li kkunsidrat id-Deciżjoni Nru 280/2004/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Frar 2004 li tikkonċerna mekkaniżmu għall-monitoraġġ ta' l-emissjonijiet tal-gassijiet serra tal-Komunità u għall-implimentazzjoni tal-Protokoll ta' Kyoto⁽²⁾, u b'mod partikolari l-ewwel subparagrafu, it-tieni sentenza ta' l-Artikolu 6(1) tagħha,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2216/2004⁽³⁾ stipula dispożizzjonijiet ġenerali, speċifikazzjonijiet funzjonali u tekniċi u kundizzjonijiet operattivi u ta' manutenzjoni li jikkonċernaw is-sistema ta' registri standardizzata u sikura li tikkonsisti minn registri, fil-forma ta' *databases* elettronici standardizzati li fihom elementi komuni ta' *data*, u l-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet (*Community independent transaction log – CITL*).
- (2) Minhabba n-natura ta' l-arkitettura tas-sistemi tar-registri, jekk ir-registri jkunu qed jikkomunikaw mal-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet permezz tal-logg indipendenti tat-tranzazzjonijiet tal-Konvenzjoni ta' Qafas tan-Nazjonijiet Uniti dwar il-Bdil fil-Klima (UNFCCC), ikun possibbli li jinbidel ir-*routing* għar-registri kollha fl-istess hin biss. Kwalunkwe registru li jista' ma jkunx lest għall-iskadenza li tingħata, għandu wkoll jieqaf milli jippartecipa fl-iskema Komunitarja ta' skambju tal-kwoti ta' emissjonijiet ta' gassijiet b'effett ta' serra jekk Stati Membri oħrajn ikunu konnessi mal-logg indipendenti tat-tranzazzjonijiet tal-UNFCCC mingħajru. Għalhekk, meta l-logg indipendenti tat-tranzazzjonijiet tal-UNFCCC jsir operattiv, għandu jiġi żgurat li jkun marbut mal-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet u mar-registri, jew meta l-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet u r-registri kollha jkunu teknikament

kapaci jagħmlu din il-konnessjoni jew meta l-Komunità tqis li jkun xieraq li ż-żewġ loggs tat-tranzazzjonijiet jiġu konnessi.

- (3) Bhalissa huwa previst li meta tkun teżisti konnessjoni bejn il-logg indipendenti tat-tranzazzjonijiet tal-UNFCCC u l-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet, ir-registri jkunu jistgħu jiġu konnessi mal-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet permezz tal-logg indipendenti tat-tranzazzjonijiet tal-UNFCCC. Madanakollu, l-interazzjonijiet bejn il-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet u r-registri jkun hafna iktar sempliċi u flessibbli jekk ir-registri jkunu konnessi mal-logg indipendenti tat-tranzazzjonijiet tal-UNFCCC permezz tal-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet. L-Amministratur Ċentrali għandu b'hekk jingħata s-setgħa li jiddetermina l-ordni tal-konnessjonijiet.
- (4) Kemm l-Istati Membri kif ukoll il-Komunità għandhom jaċċertaw li r-registri tagħhom ikunu konnessi mal-logg indipendenti tat-tranzazzjonijiet ta' l-UNFCCC mill-iktar fis possibbli u għandhom jgħaddu lill-amministratur tal-logg indipendenti tat-tranzazzjonijiet tal-UNFCCC id-dokumentazzjoni meħtieġa għall-inizjalizzazzjoni tar-registri tagħhom ma' dan il-logg, skond l-ispeċifikazzjonijiet funzjonali u tekniċi ta' l-istandards dwar l-iskambju ta' *data* għas-sistemi tar-registri skond il-Protokoll ta' Kyoto, elaborati skond id-Deciżjoni 24/CP.8 tal-Konferenzi tal-Partijiet tal-UNFCCC.
- (5) Il-Komunità għandha tagħmel l-isforzi kollha meħtieġa sabiex tiżgura li kull registru ta' l-Istati Membri, il-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet u l-logg indipendenti tat-tranzazzjonijiet tal-UNFCCC jkunu konnessi ma' xulxin qabel l-1 ta' Dicembru 2007.
- (6) Ir-registri għandhom ikunu jistgħu jaċċertaw li l-inkluzjoni ta' emissjonijiet i-verifikati fir-registri tkun possibbli biss jekk ir-rapport dwar l-emissjonijiet i-verifikati jkun wasal għand l-awtorità kompetenti, u wara l-iskadenza għaċ-ċediment tal-kwoti, id-*data* dwar emissjonijiet i-verifikati għandha tiġi kkoreġuta biss jekk id-deciżjoni ta' l-awtorità kompetenti tindirizza wkoll l-istatus ta' konformità ta' l-installazzjoni li l-emissjonijiet i-verifikati tagħha jkunu kkoreġuti.

(1) ĠU L 275, 25.10.2003, p.32. Id-Direttiva kif emendata l-aħhar bid-Direttiva 2004/101/KE (ĠU L 338, 13.11.2004, p. 18).

(2) ĠU L 49, 19.2.2004, p. 1.

(3) ĠU L 386, 29.12.2004, p. 1.

- (7) Għandhom jiġu adottati dispożizzjonijiet biex jaċċertaw li l-Istati Membri li ma jkunux jistgħu johorġu AAUs minhabba raġunijiet apparti dawk li tqiesu mhux eliġibbli għat-trasferiment u l-akkwist ta' ERUs u AAUs, u li jużaw CERs skond id-dispożizzjonijiet tad-Deciżjoni 11/CMP.1 tal-Protokoll ta' Kyoto tal-UNFCCC, ikunu jistgħu jkomplu bis-sehem ugwali tagħhom fl-iskema Komunitarja għall-iskambji ta' kwoti ta' emissjonijiet; sitwazzjoni li tkun imfixkla fil-perjodu 2008-2012 minhabba li, kontrarjament għall-Istati Membri l-oħrajn kollha, dawn ma jkunux jistgħu johorġu kwoti konvertiti mill-AAUs. Tali parteċipazzjoni ugwali għandha tkun tista' ssir permezz ta' mekkanizmu fi hdan ir-registru Komunitarju li jippermetti lill-operaturi fl-Istati Membri li ma jkollhomx AAUs li jiskambjaw kwoti li mhumiex konvertiti mill-AAUs għal kwoti kkonvertiti minn AAUs meta jittrasferixxu kwoti lejn kontijiet fir-registri ta' l-Istati Membri li għandhom AAUs. Proċess ekwivalenti għandu jippermetti trasferimenti simili fid-direzzjoni opposta. Billi jiġu mmodifikati r-regoli għall-kalkolu ta' l-istatus ta' konformità ta' installazzjoni, li hija ċ-ċifra li r-registri jużaw biex jesprimu jekk l-operatur ikunx ikkonforma ma' l-obbligu tiegħu li jċedi kwoti skond id-Direttiva 2003/87/KE, l-operaturi ma għandhomx jiġu rikonnoxuti bħala mhux konformi ma' l-obbligi tagħhom skond id-Direttiva 2003/87/KE minhabba ċedimenti ta' kwoti għal sena li mhux dik li tippreċedi s-sena attwali.
- (8) L-ghoti ta' kwoti mir-riżerva minn Stati Membri lejn tallazzjonijiet godda li qed jissiehu u l-fluss ta' kwoti lejn ir-riżerva minhabba l-gheluq ta' installazzjonijiet, għandhom jiġu rrapprezentati fit-tabella tal-pjan nazzjonali ta' allokkazzjoni, u b'hekk il-pubbliku jkun jista' jkollu aċċess għal informazzjoni komprensiva u aġġornata marbuta ma' tali tranżazzjonijiet.
- (9) Sabiex tkun aċċertata l-kapaċità tal-logg Komunitarju indipendenti tat-tranżazzjonijiet li jiffunzjona indipendentement fil-każ ta' malfunzjonament tal-logg indipendenti tat-tranżazzjonijiet ta' l-UNFCCC, dawk il-kontrolli definiti fl-ispeċifikazzjonijiet funzjonali u tekniċi ta' l-istandards għall-iskambju tad-*data* għas-sistemi tar-registri skond il-Protokoll ta' Kyoto, elaborati skond id-Deciżjoni 24/CP.8 tal-Konferenza tal-Partijiet għall-UNFCCC li għandhom jitwettqu mil-logg indipendenti tat-tranżazzjonijiet ta' l-UNFCCC u li bħalissa jiġu implimentati mil-logg Komunitarju indipendenti tat-tranżazzjonijiet għandhom jiġu inkluzi fil-leġiżlazzjoni Komunitarja.
- (10) Hija ta' importanza kruċjali li tiġi speċifikata l-aħhar data ta' skadenza għall-esponiment ta' informazzjoni dwar l-emissjonijiet iiverifikati ta' l-installazzjonijiet sabiex ikun komplut iċ-ċiklu annwali ta' konformità. Fid-dawl ta' l-esperjenza li nkisbet, l-aħhar data kurrenti għall-esponiment ta' din l-informazzjoni għandha tiġi sostitwita b'dispożizzjoni li taċċerta li l-esponiment mill-Istati Membri u mill-Kummissjoni jsir malajr kemm jista' jkun u f'mod ikkoordinat u armonizzat.
- (11) Minhabba li l-informazzjoni attwali li tidher fuq il-logg Komunitarju indipendenti tat-tranżazzjonijiet fir-rigward tal-konformità ma' l-obbligi ta' ċediment mill-installazzjonijiet kif inhu meħtieġ mid-dispożizzjonijiet ta' l-Anness XVI tar-Regolament (KE) Nru 2216/2004 mhux dejjem tkun ċara, b'mod partikolari fir-rigward ta' kull tibdil li jista' jsir fl-istatus ta' konformità ta' installazzjoni wara l-iskadenza għaċ-ċedimenti, l-informazzjoni li ttrigwarda l-konformità ma' l-obbligi ta' ċedimenti għandha tkun iktar dettaljata u iktar speċifika.
- (12) Sabiex ikun aċċertat l-aċċess ugwali għal informazzjoni li hija relatata mas-suq u li huwa kundizzjoni fundamentali għal suq li jiffunzjona sew, il-logg Komunitarju indipendenti tat-tranżazzjonijiet għandu jagħmel aċċessibbli għall-pubbliku kwistjonijiet addizzjonali, bħalma hija l-informazzjoni dwar jekk kont huwiex ibblokkat, l-ispejjeż li jitolbu ċerti registri, it-tabella ta' x'inhu mwarrab li hija rikjesta skond id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2006/780/KE tat-13 ta' Novembru 2006 dwar l-evitar ta' l-għadd doppju ta' tnaqqis fl-emissjonijiet tal-gassijiet b'effett ta' serra skond l-iskema Komunitarja għall-iskambju ta' emissjonijiet għal attivitajiet ta' proġett taħt il-Protokoll ta' Kyoto skond id-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽¹⁾, l-għadd ta' l-installazzjonijiet li diġà ressqu l-emissjonijiet iiverifikati tagħhom, l-għadd tal-kwoti li qatt ma pparteċipaw fi tranżazzjoni bejn allokkazzjoni u ċediment.
- (13) Ir-Regolament (KE) Nru 2216/2004 għandu għalhekk jiġi emendat skond dan.
- (14) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skond l-opinjoni tal-Kumitat tal-Bdil fil-Klima,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament (KE) Nru 2216/2004 huwa emendat kif ġej:

(1) L-Artikolu 2 huwa emendat kif ġej:

(a) Il-Punt (e) jinbidel b'dan li ġej:

“(e) ‘unità ta’ ammont assenjat’ (AAU – *assigned amount unit*) tfisser unità mahruġa skond l-Artikolu 7(3) tad-Deciżjoni Nru 280/2004/KE jew minn Parti għall-Protokoll ta' Kyoto;”;

⁽¹⁾ ĠU L 316, 16.11.2006, p. 12.

(b) Fil-punt (p), tiżdied is-sentenza li ġejja:

“Dispożizzjonijiet speċjali huma applikabbli għar-reġistri msemmija fl-Artikolu 63a;”;

(2) Fl-Artikolu 3(3), jiżdied is-subparagrafu li ġej:

“Kull reġistru għandu jkun kapaċi jwettaq korrettament il-proċessi kollha li jikkonċernaw il-modifiki awtomatiċi fit-tabella tal-pjan nazzjonali ta' allokkazzjoni stipulati fl-Anness XIa mill-1 ta' Frar 2008.”

(3) L-Artikolu 5 huwa emendat kif ġej:

(a) Il-paragrafi 4 u 5 jinbidlu b'dan li ġej:

“4. L-Amministratur Ċentrali għandu jipprovdi l-proċessi amministrattivi li jissemmew fl-Anness XI sabiex jiffacilita l-integrità tad-*data* fi hdan is-sistema tar-reġistri u għandu jipprovdi l-proċessi relatati mal-modifiki awtomatiċi fit-tabella tal-pjan nazzjonali ta' allokkazzjoni li tisemma fl-Anness XIa biex jaċċerta li t-tabelli tal-pjan nazzjonali ta' allokkazzjoni jirriflettu l-għadd ta' kwoti mahruġa u allokati lill-installazzjonijiet.

5. L-Amministratur Ċentrali għandu jaġhmel biss proċessi li jikkonċernaw il-kwoti, l-emissjonijiet i-verifikati, modifiki awtomatiċi fit-tabella tal-pjan nazzjonali ta' allokkazzjoni, il-kontijiet jew l-unitajiet Kyoto fejn ikun meħtieġ biex jitwettqu l-funzjonijiet tiegħu bhala Amministratur Ċentrali.”

(b) Fil-paragrafu 6, jiżdied is-subparagrafu li ġej:

“Il-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet għandu jkun kapaċi jwettaq korrettament il-proċessi kollha li jikkonċernaw modifiki awtomatiċi fit-tabella tal-pjan nazzjonali ta' allokkazzjoni stipulati fl-Anness XIa mill-1 ta' Frar 2008.”

(4) L-Artikolu 6(2) jinbidel b'dan li ġej:

“2. Mill-1 ta' Frar 2008 sakemm tiġi stabbilita r-rabta ta' komunikazzjoni msemmija fl-Artikolu 7, il-proċessi kollha li jikkonċernaw il-kwoti, l-emissjonijiet i-verifikati, il-modifiki awtomatiċi tat-tabelli tal-pjan nazzjonali ta' allokkazzjoni, u l-kontijiet għandhom isiru permezz ta' skambju ta' *data* mil-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet.”

(5) L-Artikolu 7 jinbidel b'dan li ġej:

“Artikolu 7

Rabta ta' komunikazzjoni bejn il-loggs indipendenti tat-tranzazzjonijiet

1. Rabta ta' komunikazzjoni bejn ir-reġistru Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet u r-reġistru indipendenti tal-UNFCCC tat-tranzazzjonijiet għandha titqies li tkun għet stabbilita meta dawn is-sistemi jkun kollegati

fuq il-bażi ta' deċiżjoni li tittiehed mill-Amministratur Ċentrali wara li jikkonsulta l-Kumitat dwar il-Bdil fil-Klima. L-Amministratur Ċentrali għandu jstabbilixxi u jzomm din ir-rabta meta

(a) ir-reġistri kollha jkun lestew b'suċċess il-proċedura ta' inizjalizzazzjoni tal-UNFCCC; u

(b) il-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet u l-logg indipendenti tat-tranzazzjonijiet tal-UNFCCC jkun jistgħu jipprovdu l-funzjonalità meħtieġa u jikkollegaw ma' xulxin.

2. Jekk il-kundizzjonijiet iprovdu fil-paragrafu 1 ma jkunux ġew sodisfatti, il-Kummissjoni tista', soġġetta għall-appoġġ tal-maġġoranza tal-Kumitat tal-Bdil fil-Klima, tgħid lill-Amministratur Ċentrali biex jstabbilixxi u jzomm din ir-rabta.

3. Wara li tkun għet stabbilita r-rabta deskritta f1., il-proċessi kollha li jikkonċernaw il-kwoti, l-emissjonijiet i-verifikati, il-modifiki awtomatiċi tat-tabelli tal-pjanijiet nazzjonali ta' allokkazzjoni, u l-unitajiet ta' Kyoto għandhom isiru permezz ta' skambju ta' *data* mil-logg indipendenti tal-UNFCCC tat-tranzazzjonijiet u mbagħad lil-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet.

4. Il-Kummissjoni għandha tevalwa u tirrapporta lill-Kumitat dwar il-Bdil fil-Klima dwar il-possibilitajiet għall-kollegament tar-reġistri, il-logg indipendenti tat-tranzazzjonijiet tal-UNFCCC u l-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet differenti minn dak deskritt fi 3. Għandha tqis partikolarment jekk il-proċessi kollha li jikkonċernaw il-kwoti u l-unitajiet Kyoto għandhom isiru permezz ta' skambju ta' *data* mil-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet u mbagħad lil-logg indipendenti tat-tranzazzjonijiet tal-UNFCCC u l-proċessi kollha li jikkonċernaw l-emissjonijiet i-verifikati, u l-modifiki awtomatiċi tat-tabelli tal-pjanijiet nazzjonali ta' allokkazzjoni għandhom isiru permezz ta' skambju ta' *data* mil-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet.

5. Kull Stat Membru għandu jgħaddi lill-amministratur tal-logg indipendenti tat-tranzazzjonijiet tal-UNFCCC u lill-Amministratur Ċentrali, id-dokumentazzjoni meħtieġa għall-inizjalizzazzjoni ta' kull reġistru mal-logg indipendenti tat-tranzazzjonijiet tal-UNFCCC, u sa l-1 ta' Settembru 2007 kull reġistru għandu jithejja teknikament sabiex jibda l-proċess ta' inizjalizzazzjoni, bi qbil ma' l-ispeċifikazzjonijiet funzjonali u tekniċi fl-istandards għall-iskambju tad-*data* għas-sistemi tar-reġistri skond il-Protokoll ta' Kyoto, elaborati skond id-deċiżjoni 24/CP.8 tal-Konferenza tal-Partijiet għall-UNFCCC.

6. Id-deċiżjonijiet li jissemmew fil-paragrafi 1 u 2 għandhom, fejn dan ikun possibbli, jiġu adottati mill-inqas tliet xhur qabel l-implimentazzjoni tagħhom.”

(6) L-Artikolu 10(3) huwa ssostitwit b'li ġejj:

“3. Kull awtorita kompetenti u amminstratur ta' registru għandhom iwettqu biss proċessi li jikkonċernaw il-kwoti, l-emissjonijiet ivverifikati, modifiki awtomatiċi fit-tabella tal-pjan nazzjonali ta' allokazzjoni, il-kontijiet jew l-unitajiet Kyoto fejn ikun meħtieġ biex iwettqu l-funzjonijiet tagħhom bhala awtorità kompetenti jew amminstratur tar-registru.”

(7) L-Artikolu 15(1) huwa ssostitwit b'li ġejj:

“1. Fi żmien 14-il jum mid-dhul fis-seħħ ta' kull permess għal emissjonijiet ta' gass b'effett ta' serra mahruġ lill-operatur ta' installazzjoni fejn l-installazzjoni qabel ma kinitx koperta minn tali permess jew l-attivazzjoni tar-rabta ta' komunikazzjoni bejn ir-registru u l-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet, liema wiehed minnhom isehh l-ahhar, l-awtorita kompetenti, jew l-operatur fejn l-awtorita kompetenti tkun tirrikjedi hekk, għandha tipprovi lill-amminstratur tar-registru ta' l-Istat Membru bl-informazzjoni stipulata fl-Anness III.”

(8) Fl-Artikolu 17, jizdied il-paragrafu 3 li ġejj:

“3. Fejn l-awtorita kompetenti tkun innotifikat lill-amminstratur tar-registru bir-revoka jew ic-ċediment ta' permess ta' emissjonijiet ta' gass b'effett ta' serra li jkun ta' installazzjoni marbuta ma' kont li għandu entrata fil-pjan nazzjonali ta' l-alkokazzjonijiet rilevanti mressqa skond l-Artikolu 44, l-amminstratur tar-registru għandu, qabel ma jagħlaq il-kont, jipproponi lill-Amminstratur Ċentrali l-bidliet li ġejjin lit-tabella tal-pjan nazzjonali ta' l-alkokazzjonijiet:

(a) it-thassir mit-tabella tal-pjan nazzjonali ta' allokazzjonijiet u s-sostituzzjoni b'null kwalunkwe kwota fit-tabella tal-pjan nazzjonali ta' allokazzjonijiet li ma kinitx għadha allokata lill-installazzjoni sal-modifika proposta lit-tabella tal-pjan nazzjonali ta' allokazzjoni;

(b) iż-żieda ta' għadd ekwivalenti ta' kwoti lill-parti tat-tabella tal-pjan nazzjonali ta' allokazzjonijiet li tirrappreżenta l-kwantità ta' kwoti li mhumiex allokati lil installazzjonijiet eżistenti.

Il-proposta għandha tiġi mressqa lil, u ċċekkjata u implimentata awtomatikament, mil-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet skond il-proċessi stipulati fl-Anness XIa.”

(9) L-Artikolu 28 jinbidel b'dan li ġejj:

“Artikolu 28

Individwazzjoni ta' diskrepanzi mil-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet

1. L-Amminstratur Ċentrali għandu jiżgura li l-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet iwettaq il-kontrolli awtomatizzati stipulati fl-Annessi VIII, IX, XI u XIa għall-proċessi kollha li jikkonċernaw il-kwoti, l-emissjonijiet ivverifikati, il-kontijiet, il-modifiki awtomatiċi tat-tabelli tal-pjanijiet nazzjonali ta' allokazzjoni, u l-unitajiet ta' Kyoto sabiex ikun żgurat li m'hemmx diskrepanzi.

2. Jekk il-kontrolli awtomatizzati msemmija fil-paragrafu 1 jidentifikaw diskrepanza fi proċess taht l-Annessi VIII, IX, XI u XIa, l-Amminstratur Ċentrali għandu jinforma minnufih lill-amminstratur jew l-amministraturi tar-registru kkonċernati billi jirritorna rispons awtomatizzat li jispeċifika n-natura eżatta tad-diskrepanza bl-użu tal-kodiċi ta' rispons stipulati fl-Annessi VII, IX, XI u XIa.

Malli jirċievi dan il-kodiċi ta' rispons għal proċess taht l-Anness VII, l-Anness IX jew l-Anness XIa, l-amminstratur tar-registru ta' l-inizjazzjoni għandu jitermina l-proċess u jinforma lil-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet.

L-Amminstratur Ċentrali ma għandux jaġġorna l-informazzjoni li tkun tinsab fil-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet.

L-amminstratur jew l-amministraturi tar-registru kkonċernati għandhom minnufih jinfurmaw lid-detenturi tal-kont rilevanti li l-proċess ġie tterminat.”

(10) L-Artikolu 29 huwa emendat kif ġejj:

(a) L-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 1 jiġi mibdul b'dan li ġejj:

“L-Amminstratur Ċentrali għandu jiżgura li l-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet perjodikament jibda l-proċessi ta' rikonċiljazzjoni tad-data stipulati fl-Anness X. Għal dan l-għan, il-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet għandu jirreġistra l-proċessi kollha li jikkonċernaw il-kwoti, il-kontijiet, il-modifiki awtomatiċi tat-tabelli tal-pjanijiet nazzjonali ta' allokazzjoni, u l-unitajiet ta' Kyoto.”

(b) Jizdied il-paragrafu 3 li ġej:

“3. Fuq talba ta' l-Amministratur Ċentrali, l-amministratur tar-reġistru għandu jipprovi kopja tat-tabella ta' l-emissjonijiet ivverifikati fir-reġistru tiegħu lill-Amministratur Ċentrali. L-Amministratur Ċentrali għandu jiċċekkja li t-tabella ta' l-emissjonijiet ivverifikati tar-reġistru tkun identika għar-rekords li jinsabu fil-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet. Jekk tinstab differenza, l-Amministratur Ċentrali għandu jinforma minnufih lill-amministratur tar-reġistru, u jitolbu jelimina d-differenza permezz tal-proċess ta' l-aġġornament ta' l-emissjonijiet ivverifikati stipulat fl-Anness VIII.

Il-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet għandu jirreġistra l-modifiki kollha li jsiru fit-tabella ta' l-emissjonijiet ivverifikati.”

(11) L-Artikolu 32 jinbidel b'dan li ġej:

“Artikolu 32

Il-Proċessi

Kull proċess għandu jsegwi s-sekwenza shiha għall-iskambju ta' messaġġi għal dak it-tip ta' proċess kif stipulat fl-Annessi VII, IX, X, XI, u l-Anness XIa. Kull messaġġ għandu jikkonforma mar-rekwiziti ta' format u informazzjoni deskritti permezz tal-lingwa deskrittiva tas-servizzi tal-webb kif elaborati skond l-UNFCCC jew il-Protokoll ta' Kyoto.”

(12) L-Artikolu 33 jinbidel b'dan li ġej:

“Artikolu 33

Kodiċijiet ta' identifikazzjoni

L-amministratur tar-reġistru għandu jassenja lil kull proċess imsemmi fl-Annessi VIII u XIa kodiċi uniku għall-identifikazzjoni tal-korrelazzjoni u għal kull proċess imsemmi fl-Anness IXa, kodiċi uniku għall-identifikazzjoni tat-tranzazzjoni.

Kull kodiċi ta' identifikazzjoni bħal dawn għandu jinkludi l-elementi stipulati fl-Anness VI.”

(13) L-Artikolu 34 jinbidel b'dan li ġej:

“Artikolu 34

Finalizzazzjoni ta' proċessi li jikkonċernaw il-kontijiet, il-modifiki awtomatiċi fit-tabelli tal-pjanijiet nazzjonali ta' l-allokazzjonijiet u l-emissjonijiet ivverifikati

Fejn hemm rabta ta' komunikazzjoni stabbilita bejn iż-żewġ loggs indipendenti tat-tranzazzjonijiet u jekk il-

proċessi kollha li jikkonċernaw il-kontijiet, il-modifiki awtomatiċi fit-tabella tal-pjanijiet nazzjonali u l-emissjonijiet ivverifikati jitwettqu permezz ta' l-iskambju ta' *data* mil-logg indipendenti tat-tranzazzjonijiet tal-UNFCCC, dawn għandhom ikunu finali meta ż-żewġ loggs indipendenti tat-tranzazzjonijiet ikunu infurmaw b'suċċess lir-reġistru ta' l-inizjazzjoni li ma sabu ebda diskrepanza fil-proposta mibghuta mir-reġistru ta' l-inizjazzjoni.

Fil-kazijiet l-oħra kollha minbarra dawk imsemmija fl-ewwel paragrafu, il-proċessi kollha li jikkonċernaw il-kontijiet, il-modifiki awtomatiċi fit-tabelli tal-pjanijiet nazzjonali ta' l-allokazzjoni u l-emissjonijiet ivverifikati għandhom ikunu finali meta l-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet ikun informa b'suċċess lir-reġistru ta' l-inizjazzjoni li ma sab ebda diskrepanza fil-proposta mibghuta mir-reġistru ta' l-inizjazzjoni.”

(14) Jiddaħhal l-Artikolu 34a li jmiss:

“Artikolu 34a

Riverżjoni manwali ta' tranzazzjonijiet finalizzati mibdija bi żball

1. Jekk detentur ta' kont jew amministratur tar-reġistru li jaġixxi fisem id-detentur tal-kont, jibda tranzazzjoni skond l-Artikoli 52, 53, 58 jew 62(2) bi żball jew b'mod żbaljat, huwa jista' jipproponi lill-amministratur tar-reġistru tiegħu li jwettaq riverżjoni manwali tat-tranzazzjoni fuq talba bil-miktub iffirmata kif imiss mir-rappreżentant jew ir-rappreżentanti awtorizzati/i tad-detentur tal-kont li jistgħu jibdew tranzazzjoni, u mpustata fi żmien hamest ijiem mill-finalizzazzjoni tat-tranzazzjoni jew id-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament, liema minnhom ikun l-iktar tard. It-talba għandu jkun fiha dikjarazzjoni li tindika li t-tranzazzjoni nbdiel bi żball jew b'mod żbaljat.

2. L-amministratur tar-reġistru jista' jinnotifika lill-Amministratur Ċentrali bit-talba u l-hsieb tiegħu li jwettaq intervent manwali speċifiku fid-*database* tiegħu sabiex iregġa' lura t-tranzazzjoni, fi żmien 30 jum kalendarju mid-deċiżjoni tiegħu dwar ir-riverżjoni tat-tranzazzjoni, iżda mhux iktar tard minn 60 jum kalendarju mill-finalizzazzjoni tat-tranzazzjoni jew id-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament, liema minnhom ikun l-iktar tard.

L-Amministratur Ċentrali għandu, fi żmien 30 jum kalendarju mill-wasla tan-notifika ta' l-amministratur tar-reġistru skond l-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 2, iwettaq intervent manwali fid-*database* tal-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet li jikkorrispondi ma' dak speċifikat fin-notifika ta' l-amministratur tar-reġistru jekk:

(a) in-notifika tkun giet impustata fi żmien l-iskadenza indikata fl-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 2;

(b) l-intervent manwali propost irregġa' lura biss l-effetti tat-tranzazzjoni li jitqiesu li nb dew bi żball jew b'mod żbaljat u ma jkunx jinvolvi r-riverzjoni ta' l-effetti ta' tranzazzjonijiet futuri li jinvolvu l-istess kwoti jew unitajiet ta' Kyoto.

3. L-amministratur tar-reġistru ma jistax iregġa' lura tranzazzjonijiet skond l-Artikoli 52 u 53 jekk, b'riżultat ta' dan, l-operatur isir mhux konformi għal sena preċedenti."

(15) L-Artikolu 44(2) huwa ssostitwit b'li ġej:

"2. Stat Membru għandu jinnotifika kull korrezzjoni lill-pjan nazzjonali ta' allokazzjoni tiegħu flimkien ma' kull korrezzjoni korrispondenti fit-tabella tal-pjan nazzjonali ta' allokazzjoni tiegħu lill-Kummissjoni. Jekk il-korrezzjoni lit-tabella tal-pjan nazzjonali ta' allokazzjoni tkun ibbażata fuq il-pjan nazzjonali ta' allokazzjoni nnotifikat lill-Kummissjoni li ma ġiex irrifjutat skond l-Artikolu 9(3) tad-Direttiva 2003/87/KE jew li l-Kummissjoni aċċettat emendi għalih u l-korrezzjoni tirriżulta minn titjib fid-data, il-Kummissjoni għandha tghid lill-Amministratur Ċentrali biex idahħal il-korrezzjoni korrispondenti fit-tabella tal-pjan nazzjonali ta' allokazzjoni miżmuma fil-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet.

Dawn il-korrezzjonijiet kollha marbuta ma' entrati ġodda għandhom isiru skond il-proċess għall-modifiki awtomatiċi fit-tabella tal-pjan nazzjonali ta' allokazzjoni kif stipulat fl-Anness XIa ta' dan ir-Regolament.

Dawn il-korrezzjonijiet kollha marbuta ma' entrati ġodda għandhom isiru skond il-proċeduri ta' inizjalizzazzjoni kif stipulat fl-Anness XIV ta' dan ir-Regolament.

Fil-każjiet l-oħra kollha, l-Istat Membru għandu jinnotifika l-korrezzjoni fil-pjan nazzjonali ta' allokazzjoni tiegħu lill-Kummissjoni u jekk il-Kummissjoni ma tirrifjutax din il-korrezzjoni skond il-proċedura fl-Artikolu 9(3) tad-Direttiva 2003/87/KE, il-Kummissjoni għandha tghid lill-Amministratur Ċentrali biex idahħal il-korrezzjoni korrispondenti fit-tabella tal-pjan nazzjonali ta' allokazzjoni miżmuma fil-logg Komunitarju indipendenti tal-Komunità skond il-proċeduri ta' inizjalizzazzjoni stipulati fl-Anness XIV ta' dan ir-Regolament."

(16) L-Artikolu 46 jinbidel b'dan li ġej:

"Artikolu 46

L-alkokazzjoni tal-kwoti lill-operaturi

Mingħajr preġudizzju lill-Artikoli 44(2) u 47, sat-28 ta' Frar 2008 u sat-28 ta' Frar ta' kull sena minn hemm 'il

quddiem, l-amministratur tar-reġistru għandu jittrasferixxi mill-kont ta' depożitu tal-Parti lejn il-kont ta' depożitu ta' l-operatur, il-proporzjon mill-kwantità totali ta' kwoti mahruġa minn kwalunkwe amministratur tar-reġistru skond l-Artikolu 45 li ġie allokati lil installazzjoni korrispondenti għal dik is-sena skond it-taqsimha rilevanti tal-pjan nazzjonali ta' allokazzjoni.

Fejn previst għal installazzjoni fil-pjan nazzjonali ta' allokazzjoni ta' l-Istat Membru, l-amministratur tar-reġistru jista' jittrasferixxi dak il-proporzjon f'data aktar tard ta' kull sena.

Il-kwoti għandhom jiġu allokati skond il-proċess ta' allokazzjoni tal-kwoti stipulat fl-Anness IX."

(17) L-Artikolu 48 jinbidel b'dan li ġej:

"Artikolu 48

L-alkokazzjoni tal-kwoti lill-entrati ġodda

Jekk mitlub li jagħmel hekk mill-awtorità kompetenti, l-amministratur tar-reġistru għandu jittrasferixxi proporzjon tal-kwoti mahruġa minn kwalunkwe amministratur tar-reġistru skond l-Artikolu 45 li jkun fil-kont ta' depożitu tal-Parti lill-kont ta' depożitu ta' l-operatur ta' entrata ġdida skond it-taqsimha rilevanti tat-tabella tal-pjan nazzjonali ta' allokazzjoni għal dik l-entrata l-ġdida għas-sena kkonċernata.

Il-kwoti għandhom jiġu ttrasferiti skond il-proċess ta' allokazzjoni tal-kwoti stipulat fl-Anness IX."

(18) Jiddahħal l-Artikolu 48a li jmiss:

"Artikolu 48a

L-alkokazzjoni ta' kwoti wara l-bejgħ tagħhom minn Stat Membru

Jekk mitlub jagħmel hekk mill-awtorità kompetenti, wara l-bejgħ ta' kwoti miżmuma minn Stat Membru, l-amministratur tar-reġistru għandu jittrasferixxi kwantità ta' kwoti mill-kont ta' depożitu tal-Parti lill-kont ta' depożitu tal-persuna jew lill-kont ta' depożitu ta' l-operatur tax-xerrej tal-kwoti.

Il-kwoti ttrasferiti fi h dan l-istess reġistru għandhom jiġu ttrasferiti skond il-proċess ta' 'trasferiment intern' stipulat fl-Anness IX. Kwoti ttrasferiti minn reġistru għal iehor jiġu ttrasferiti skond il-proċess ta' 'trasferiment estern' (2008-2012 'il quddiem) stipulat fl-Anness IX."

(19) L-Artikolu 50 huwa emendat kif ġej:

- (a) l-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 1 huwa mibdul b'dan li ġej:

“Meta tkun stabbilita rabta ta' komunikazzjoni bejn il-logg indipendenti tat-tranzazzjonijiet tal-UNFCCC u l-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet skond l-Artikolu 7 ta' dan ir-Regolament, Stat Membru ma jstax jittrasferixxi jew jakkwista ERUs jew AAUs, qabel ma jkun għaddew 16-il xahar mit-tressiq tar-rapport tiegħu skond l-Artikolu 7(1) tad-Deċiżjoni Nru 280/2004/KE, sakemm is-Segretarjat tal-UNFCCC ma jinfirmar lill-Istat Membru li l-proċeduri ta' konformità mhumiex se jinbdew.”

- (b) il-paragrafu 2 jinbidel b'dan li ġej:

“2. Meta, mill-1 ta' Jannar 2008 'il quddiem, il-kwantitajiet ta' ERUs, CERs, AAUs u RMUs validi għall-perjodu rilevanti ta' hames snin fil-kontijiet ta' depożitu tal-Parti, il-kontijiet ta' depożitu tal-persuna u l-kontijiet ta' rtirar fi Stat Membru jsiru inqas minn 1 fil-mija oġhla mir-riżerva tal-perjodu ta' impenn, ikkalkulata bhala 90 fil-mija ta' l-ammont assenjat ta' l-Istat Membru jew 100 fil-mija ta' hames darbiet l-inventorju rivedut l-iktar riċentement, liema minnhom ikun l-inqas, l-Amministratur Ċentrali għandu jinnotifika lil dan l-Istat Membru.”

(20) L-Artikolu 51 jinbidel b'dan li ġej:

“Artikolu 51

Emissjonijiet ivverifikati ta' installazzjoni

1. Malli l-verifika tkun sodisfaċenti, skond ir-rekwiżiti dettaljati stabbiliti mill-Istat Membru skond l-Anness V tad-Direttiva 2003/87/KE, ta' rapport ta' operatur dwar l-emissjonijiet minn installazzjoni matul sena preċedenti, kull verifikatur, inkluż dawk l-awtoritajiet kompetenti li jaġixxu bhala verifikaturi, għandu jdahhal jew japprova l-entrata ta' l-emissjonijiet ivverifikati annwali għal din l-installazzjoni għal dik is-sena fit-taqsimha tat-tabella ta' l-emissjonijiet ivverifikati ddeżinjata għal din l-installazzjoni għal dik is-sena skond il-proċess ta' l-aġġornament ta' l-emissjonijiet ivverifikati stipulati fl-Anness VIII ta' dan ir-Regolament.

2. L-amministratur tar-registru jista' jipprojbixxi d-dhul ta' l-emissjonijiet ivverifikati annwali ta' installazzjoni sakemm l-awtorità kompetenti tkun irċeviet ir-rapport ta' emissjonijiet ivverifikati mressaq mill-operaturi skond l-Artikolu 14(3) tad-Direttiva 2003/87/KE għal din l-installazzjoni, u ppermettiet lir-registru li jirċievi l-emissjonijiet ivverifikati annwali.

3. L-awtorità kompetenti tista' tghid lill-amministratur tar-registru biex jikkoreġi l-emissjonijiet ivverifikati annwali għal installazzjoni għal sena preċedenti biex tiżgura l-konformità mar-rekwiżiti annwali stabbiliti mill-Istat Membru skond l-Anness V tad-Direttiva 2003/87/KE, billi jiddahhlu l-emissjonijiet ivverifikati annwali kkorreġuti għal din l-installazzjoni għal dik is-sena skond il-proċess ta' l-aġġornament ta' l-emissjonijiet ivverifikati stipulati fl-Anness VIII ta' dan ir-Regolament.

4. Jekk l-awtorità kompetenti tghid lill-amministratur tar-registru biex jikkoreġi l-emissjonijiet ivverifikati annwali għal installazzjoni għal sena preċedenti wara l-iskadenza speċifikata fl-Artikolu 6(2) tad-Direttiva 2003/87/KE għaċ-ċediment tal-kwoti ekwivalenti għall-emissjonijiet ta' dik is-sena preċedenti, l-Amministratur Ċentrali għandu jippermetti biss din il-korrezzjoni jekk kien infurmat bid-deċiżjoni ta' l-awtorità kompetenti dwar l-istatus ta' konformità l-ġdid applikabbli għall-installazzjoni b'riżultat tal-korrezzjoni ta' l-emissjonijiet ivverifikati.”

(21) L-Artikolu 55 jinbidel b'dan li ġej:

“Artikolu 55

Kalkolu taċ-ċifri ta' l-istatus tal-konformità

Malli ssir entrata fit-taqsimha tat-tabella tal-kwoti ċeduti jew it-tabella ta' l-emissjonijiet ivverifikati ddeżinjata għal installazzjoni, l-amministratur tar-registru għandu jiddetermina dan li ġej:

- (a) għas-snin 2005, 2006 u 2007, iċ-ċifra ta' l-istatus tal-konformità għal din l-installazzjoni u għal kull sena, billi tiġi kkalkulata s-somma tal-kwoti kollha ċeduti skond l-Artikoli 52, 53 u 54 għall-perjodu 2005-2007 nieqes is-somma ta' l-emissjonijiet ivverifikati kollha fil-perjodu attwali ta' hames snin sa, u inkluż, is-sena attwali;
- (b) għas-sena 2008 u għal kull sena minn hemm 'il quddiem, iċ-ċifra ta' l-istatus tal-konformità għal dik l-installazzjoni u għal kull sena, billi tiġi kkalkulata s-somma tal-kwoti kollha ċeduti skond l-Artikoli 52, 53 u 54 għall-perjodu attwali nieqes is-somma ta' l-emissjonijiet ivverifikati kollha mis-sena 2008 sa, u inkluż, is-sena attwali, bl-addizzjoni ta' fattur ta' korrezzjoni.

Il-fattur ta' korrezzjoni msemmi fil-punt (b) għandu jkun zero jekk iċ-ċifra ta' l-2007 tkun ikbar minn zero, iżda għandu jibqa' bħaċ-ċifra ta' l-2007 jekk iċ-ċifra ta' l-2007 tkun zero jew inqas.”

(22) L-Artikolu 57 jinbidel b'dan li ġej:

“Artikolu 57

Entrati fit-tabella ta' l-emissjonijiet ivverifikati

Meta, fl-1 ta' Mejju 2006 u fl-1 ta' Mejju ta' kull sena minn dak inhar 'il quddiem, ebda ċifra ta' l-emissjonijiet ivverifikati ma tkun iddahhlet fit-tabella ta' l-emissjonijiet ivverifikati għal installazzjoni għal sena preċedenti, kwalunkwe ċifra sostituta ta' l-emissjonijiet, iddeterminata skond l-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 2003/87/KE, li ma tkunx ġiet ikkalkulata kemm jista' jkun fi qbil mar-rekwiżiti dettaljati stabbiliti mill-Istat Membru skond l-Anness V tad-Direttiva 2003/87/KE, ma għandhomx jiddahhlu fit-tabella ta' l-emissjonijiet ivverifikati.”

(23) Fl-Artikolu 58, l-ewwel subparagrafu jinbidel b'dan li ġej:

“Fit-30 ta' Ġunju 2006, 2007 u 2008 l-amministratur tar-registru għandu jikkancella għadd ta' kwoti, CERs, u kwoti għal *force majeure* miżmuma fil-kont ta' depożitu ta' Parti skond l-Artikoli 52, 53 u 54. L-għadd ta' kwoti, CERs u kwoti għal *force majeure* li għandhom jiġu kkanċellati għandu jkun daqs l-għadd totali fil-waqt tal-kanċellazzjoni tal-kwoti ċeduti mdahhal fit-tabella tal-kwoti ċeduti għall-perjodi mill-1 ta' Jannar 2005 sal-waqt tal-kanċellazzjoni fl-2006, mill-waqt tal-kanċellazzjoni fl-2006 sal-waqt tal-kanċellazzjoni fl-2007 u mill-waqt tal-kanċellazzjoni fl-2007 sal-waqt tal-kanċellazzjoni fl-2008.”

(24) L-Artikolu 59 jinbidel b'dan li ġej:

“Artikolu 59

Kanċellazzjoni u rtirar ta' kwoti ċeduti għall-perjodu 2008-2012 u perjodi sussegwenti

1. Sat-30 ta' Ġunju 2009 u t-30 ta' Ġunju ta' kull sena minn dak inhar 'l hemm, l-amministratur tar-registru għandu jikkancella l-kwoti ċeduti għall-perjodu 2008-2012 u kull perjodu sussegwenti ta' hames snin, billi:

- (a) jikkonverti għadd ta' kwoti mahruġa għal dak il-perjodu ta' hames snin u miżmuma fil-kont ta' depożitu tal-Parti, ekwivalenti għall-għadd totali ta' kwoti ċeduti skond l-Artikolu 52 kif imdahhla fit-tabella tal-kwoti ċeduti mill-1 ta' Jannar ta' l-ewwel sena tal-perjodu rilevanti sal-31 ta' Mejju tas-sena sussegwenti u mill-1 ta' Ġunju tas-sena preċedenti sal-31 ta' Mejju ta' kull sena sussegwenti, f'AAUs billi jitneħha l-element tal-kwoti mill-kodiċi uniku ta' identifikazzjoni ta' l-unità ta' kull AAU tali li jkun magħmul mill-elementi stipulati fl-Anness VI skond il-proċess ta' 'konverżjoni ta' kwoti ċeduti għall-irtirar (2008-2012 'il quddiem)' stipulat fl-Anness IX; kif ukoll
- (b) jittrasferixxi għadd ta' unitajiet ta' Kyoto tat-tip speċifikat mill-awtorità kompetenti, hlief l-unitajiet ta'

Kyoto li jirriżultaw mill-proġetti msemmija fl-Artikolu 11a(3) tad-Direttiva 2003/87/KE, ekwivalenti għall-għadd totali ta' kwoti ċeduti skond l-Artikoli 52 u 53 kif imdahhla fit-tabella tal-kwoti ċeduti mill-1 ta' Jannar ta' l-ewwel sena tal-perjodu rilevanti sal-31 ta' Mejju tas-sena sussegwenti u mill-1 ta' Ġunju tas-sena preċedenti sal-31 ta' Mejju ta' kull sena sussegwenti, mill-kont ta' depożitu tal-Parti lejn il-kont ta' l-irtirar għall-perjodu rilevanti skond il-proċess ta' 'rtirar ta' kwoti ċeduti (2008-2012 'il quddiem)' stipulat fl-Anness IX.

2. Wara t-30 ta' Ġunju 2013 u t-30 ta' Ġunju tas-sena wara t-tmiem ta' kull perjodu sussegwenti ta' hames snin, ir-registru ta' l-amministratur jista' jirtira kwalunkwe kwota li għadha mhix allokata lill-operaturi billi jikkonvertihom f'AAUs billi jneħhi l-element tal-kwota mill-kodiċi uniku ta' identifikazzjoni ta' l-unità ta' kull AAU tali li jkun magħmul mill-elementi stipulati fl-Anness VI skond il-proċess ta' 'konverżjoni ta' kwoti mhux allokatu għall-irtirar (2008-2012 'il quddiem)' stipulat fl-Anness IX u jittrasferihom mill-kont ta' depożitu tal-Parti lejn il-kont ta' l-irtirar għall-perjodu rilevanti skond il-proċess ta' 'rtirar ta' kwoti mhux allokatu (2008-2012 'il quddiem)' stipulat fl-Anness IX.”

(25) Fl-Artikolu 60, il-punt (a) huwa mibdul b'dan li ġej:

“(a) trasferiment ta' għadd ta' kwoti, ekwivalenti għall-għadd ta' kwoti miżmuma fir-registru mahruġ għall-perjodu 2005-2007 minn kwalunkwe registru, nieqes l-għadd ta' kwoti fil-waqt tal-kanċellazzjoni u s-sostituzzjoni ċeduti skond l-Artikoli 52 u 54 mill-waqt ta' l-irtirar fit-30 ta' Ġunju tas-sena preċedenti, mill-kontijiet ta' depożitu tagħhom imsemmija fl-Artikolu 11(1) u (2) lejn il-kont ta' kanċellazzjoni għall-perjodu 2005-2007;”

(26) Fl-Artikolu 61, il-punti (a) u (b) huma sostitwiti b'dan li ġej:

- “(a) trasferiment tal-kwoti kollha allokatu lil operaturi għall-perjodu preċedenti ta' hames snin mill-kontijiet ta' depożitu ta' l-operatur u l-persuna tagħhom lejn il-kont ta' depożitu tal-Parti;
- (b) konverżjoni ta' għadd ta' kwoti, ekwivalenti għall-għadd ta' kwoti miżmuma fir-registru allokatu minn kwalunkwe registru għall-perjodu preċedenti ta' hames snin, nieqes l-għadd ta' kwoti ċeduti skond l-Artikolu 52 mill-31 ta' Mejju tas-sena preċedenti, f'AAUs billi jitneħha l-element tal-kwoti mill-kodiċi uniku ta' identifikazzjoni ta' l-unità ta' kull tali AAU magħmul mill-elementi stipulati fl-Anness VI;”

(27) L-Artikolu 63(1) huwa ssostitwit b'li ġej:

"1. Jekk jiġi mitlub mill-korp rilevanti ta' l-Istat Membru, l-amministratur tar-reġistru għandu jittrasferixxi kwalunkwe kwantità u tip ta' unitajiet ta' Kyoto speċifikati minn dan il-korp, li ma ġewx irtirati diġà skond l-Artikolu 59 mill-kont ta' depożitu tal-Parti lill-kont xieraq ta' rtirar fir-reġistru tiegħu skond il-proċess ta' l-irtirar ta' l-unitajiet ta' Kyoto (2008-2012 'il quddiem)' stipulat fl-Anness IX."

(28) Wara l-Artikolu 63, jiddaħhal il-Kapitolu Va li ġej:

"KAPITOLU VA

OPERAT TAR-REĠISTRI TA' L-ISTATI MEMBRI LI MA GĦANDHOMX AAUs

Artikolu 63a

Operat tar-reġistri ta' l-Istati Membri li ma għandhomx AAUs

1. L-Istati Membri li ma jistgħux joħroġu AAUs minhabba raġunijiet apparti li ġew determinati bhala ineligibbli għat-trasferiment u l-akkwist ta' ERUs u AAUs, u li ma jistgħux jużaw CERs skond id-dispożizzjonijiet tad-Deċizzjoni 11/CMP.1 tal-Protokoll ta' Kyoto tal-UNFCCC għandhom jistabbilixxu, joperaw u jzommu r-reġistri tagħhom f'mod konsolidat mar-reġistru Komunitarju. L-Artikoli 3(3), 4, 6(1), 11(1), (3) u (4), 30(1), 34, 35, 36, 44(3), 45, 49(1), 59, 60, 61, 65 ma għandhomx japplikaw għal dawn ir-reġistri.

2. Mill-1 ta' Jannar 2008, ir-reġistri operati skond il-paragrafu 1 għandhom ikunu kapaċi jwettqu l-proċessi applikabbli għalihom fl-Annessi VIII, IX, X, XI u XIa.

Artikolu 63b

Rabta ta' komunikazzjoni bejn reġistri operati skond l-Artikolu 63a u l-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet

Reġistri operati skond l-Artikolu 63a għandhom jikkomunikaw mal-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet permezz ta' rabta ta' komunikazzjoni stabbilita mir-reġistru Komunitarju.

L-Amministratur Ċentrali għandu jattiva r-rabta ta' komunikazzjoni wara li l-proċeduri ta' ttestjar stipulati fl-Anness XIII u l-proċeduri ta' inizjalizzazzjoni stipulati fl-Anness XIV ikunu tlestew b'suċċess u għandu jinnotifika lill-amministratur tar-reġistru Komunitarju b'dan.

Artikolu 63ċ

Reġistri operati skond l-Artikolu 63a: individwazzjoni ta' diskrepanzi u inkonsistenzi mil-logg indipendenti tat-tranzazzjonijiet tal-UNFCCC

Il-logg indipendenti tat-tranzazzjonijiet tal-UNFCCC għandu jinforma reġistru operat skond l-Artikolu 63a bi kwalunkwe diskrepanza individwata fi proċess li dak ir-reġistru jkun beda permezz ta' l-amministratur tar-reġistru Komunitarju.

Ir-reġistru operat skond l-Artikolu 63a għandu jitermina l-proċess u l-amministratur tar-reġistru Komunitarju għandu jinforma lil-logg indipendenti tat-tranzazzjonijiet tal-UNFCCC b'dan. L-amministratur tar-reġistru operat skond l-Artikolu 63a, u kwalunkwe amministratur ta' reġistru ieħor ikkonċernat, għandu minnufih jinforma lid-detenturi tal-kont rilevanti li l-proċess ġie tterminat.

Article 63d

Reġistri operati skond l-Artikolu 63a: Finalizzazzjoni ta' proċessi li jikkonċernaw il-kontijiet, l-emissjonijiet ivverifikati u l-modifiki awtomatiċi fit-tabelli tal-pjanijiet nazzjonali ta' l-allokazzjonijiet

Fejn hemm rabta ta' komunikazzjoni stabbilita bejn iż-żewġ loggs indipendenti tat-tranzazzjonijiet u jekk il-proċessi li jikkonċernaw il-kontijiet, l-emissjonijiet ivverifikati u l-modifiki awtomatiċi fit-tabella tal-pjanijiet nazzjonali jiġu diretti mil-logg indipendenti tat-tranzazzjonijiet tal-UNFCCC, dawn il-proċessi għandhom ikunu finali meta ż-żewġ loggs indipendenti tat-tranzazzjonijiet ikunu infurmaw b'suċċess lir-reġistru Komunitarju li ma sabu ebda diskrepanza fil-proposta mibdija mir-reġistru operat skond l-Artikolu 63a.

Fil-kazijiet kollha differenti minn dawk imsemmija fl-ewwel paragrafu, il-proċessi kollha msemmija fl-Annessi VIII u XIa għandhom ikunu finali meta l-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet ikun informa b'suċċess lir-reġistru Komunitarju li ma sab ebda diskrepanza fil-proposta mibdija mir-reġistru operat skond l-Artikolu 63a.

Artikolu 63e

Reġistri operati skond l-Artikolu 63a: finalizzazzjoni tal-proċessi li jikkonċernaw tranzazzjonijiet ġewwa r-reġistri

Il-proċessi kollha msemmija fl-Anness IX, għajr il-proċess ta' trasferiment estern, għandhom ikunu finali meta ż-żewġ loggs indipendenti tat-tranzazzjonijiet ikunu infurmaw lir-reġistru Komunitarju li ma sabu ebda diskrepanza fil-proposta mibdija mir-reġistru operat skond l-Artikolu 63a u li r-reġistru Komunitarju jkun bagħat b'suċċess konferma liż-żewġ loggs indipendenti tat-tranzazzjonijiet li r-reġistru operat skond l-Artikolu 63a aġġorna r-rekords tiegħu skond il-proposta.

Madankollu, qabel ma tkun stabbilita mar-rabta ta' komunikazzjoni bejn il-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet u l-logg indipendenti tat-tranzazzjonijiet tal-UNFCCC, il-proċess kollha msemmija fl-Anness IX, għajr il-proċess ta' trasferiment estern, għandhom ikunu finali meta ż-żewġ logs indipendenti tat-tranzazzjonijiet ikunu infurmwaw lir-registru Komunitarju li ma sabu ebda diskrepanza fil-proposta mibdija mir-registru operat skond l-Artikolu 63a u li r-registru Komunitarju jkun baġhat b'suċċess konferma lil-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet li r-registru operat skond l-Artikolu 63a aġġorna r-rekords tiegħu skond il-proposta tiegħu stess.

Artikolu 63f

Registri operati skond l-Artikolu 63a: finalizzazzjoni tal-proċess ta' trasferiment estern

Il-proċess ta' trasferiment estern li jinvolvi registru operat skond l-Artikolu 63a għandu jkun finali meta ż-żewġ logs indipendenti tat-tranzazzjonijiet ikunu infurmwaw lir-registru ta' l-akkwist (jew lir-registru Komunitarju jekk ir-registru ta' l-akkwist ikun registru li jopera skond l-Artikolu 63a) li ma sabu ebda diskrepanza fil-proposta mibghuta mir-registru ta' l-inizjazzjoni (jew mir-registru Komunitarju jekk ir-registru ta' l-inizjazzjoni jkun registru li jopera skond l-Artikolu 63a) u li r-registru ta' l-akkwist (jew ir-registru Komunitarju jekk ir-registru ta' l-akkwist ikun registru li jopera skond l-Artikolu 63a) ikun baġhat b'suċċess konferma liż-żewġ logs indipendenti tat-tranzazzjonijiet li r-registru ta' l-akkwist aġġorna r-rekords tiegħu skond il-proposta tar-registru ta' l-inizjazzjoni.

Madankollu, qabel ma tkun stabbilita mar-rabta ta' komunikazzjoni bejn il-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet u l-logg indipendenti tat-tranzazzjonijiet tal-UNFCCC, il-proċess ta' trasferiment estern li jinvolvi registru operat skond l-Artikolu 63a għandu jkun finali meta l-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet ikun informa lir-registru ta' l-akkwist (jew lir-registru Komunitarju jekk ir-registru ta' l-akkwist ikun registru li jopera skond l-Artikolu 63a) li ma sab ebda diskrepanza fil-proposta mibghuta mir-registru ta' l-inizjazzjoni (jew mir-registru Komunitarju jekk ir-registru ta' l-inizjazzjoni jkun registru li jopera skond l-Artikolu 63a) u li r-registru ta' l-akkwist (jew ir-registru Komunitarju jekk ir-registru ta' l-akkwist ikun registru li jopera skond l-Artikolu 63a) ikun baġhat b'suċċess konferma lil-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet li aġġorna r-rekords tiegħu skond il-proposta tar-registru ta' l-inizjazzjoni.

Artikolu 63g

Registri operati skond l-Artikolu 63a: Awtentikazzjoni

Registri operati skond l-Artikolu 63a għandhom jiġu awtentikati lil-logg indipendenti tat-tranzazzjonijiet tal-

UNFCCC permezz tar-registru Komunitarju biċ-ċertifikati diġitali mahruġa mis-Segretarja tal-UNFCCC, jew entità oħra mahtura minnha.

Madankollu, sakemm tiġi stabbilita r-rabta ta' komunikazzjoni bejn il-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet u l-logg indipendenti tat-tranzazzjonijiet tal-UNFCCC, dawn għandhom jiġu awtentikati lil-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet permezz tar-registru Komunitarju bl-użu ta' ċertifikati diġitali u *usernames* u *passwords* kif speċifikat fl-Anness XV. Il-Kummissjoni, jew entità mahtura minnha, għandha taġixxi bhala l-awtorità taċ-ċertifikazzjoni għaċ-ċertifikati diġitali kollha u għandha tqassam il-*usernames* u l-*passwords*.

Artikolu 63g

Dispożizzjonijiet speċjali dwar ċerti obbligi ta' amministraturi tar-registru ta' registri operati skond l-Artikolu 63a

L-obbligi pprovduti fl-Artikolu 71 u l-Artikolu 72(2) u (3), fir-rigward ta' l-amministraturi tar-registri ta' registri operati skond l-Artikolu 63a, għandhom jitwettqu mill-amministratur tar-Registru Komunitarju.

Article 63gh

Registri operati skond l-Artikolu 63a: kontijiet

1. Ir-registri operati skond l-Artikolu 63a għandu jkun fihom għallinqas żewġ kontijiet ta' depożitu tal-Partijiet mahluqa skond l-Artikolu 12.

2. Kwoti b'tip ta' unità inizjali ta' 1 għandhom jinżammu minn wiehed biss mill-kontijiet ta' depożitu tal-Partijiet, u ebda kont ta' depożitu tal-Partijiet barra dak li jzomm il-kwoti b'tip ta' unità inizjali ta' 1 ma għandu jkun permess jiehu sehem fi trasferimenti esterni bejn registri operati skond l-Artikolu 63a u registri barra dawk li jkunu operati b'dan il-mod. Il-kont ta' depożitu tal-Partijiet li jzomm kwoti b'tip ta' unità inizjali ta' 1 ma għandux jintuza għal tranzazzjonijiet għajr trasferimenti bejn registri operati skond l-Artikolu 63a u registri għajr dawk operati b'dan il-mod u għandu jkollu biss unitajiet b'tip ta' unità inizjali ta' 1.

3. Il-kontijiet ta' depożitu ta' l-operaturi mahluqa skond l-Artikolu 11(2) ma għandhomx ikollhom kwoti b'tip ta' unità inizjali ta' 1 fi tmiem ta' tranzazzjoni. Kontijiet ta' depożitu ta' persuni f'registri operati skond l-Artikolu 63a ma jistgħux jiehd u sehem fi trasferimenti esterni bejn registri operati skond l-Artikolu 63a u registri barra dawk operati b'dan il-mod.

*Artikolu 63h***Registri operati skond l-Artikolu 63a: tabella tal-pjan nazzjonali ta' allokazżjoni għall-perjodu 2008-2012 u kull perjodu sussegwenti ta' hames snin**

Ir-registri operati skond l-Artikolu 63a għandhom, wara kull korrezzjoni lit-tabella tal-pjan nazzjonali ta' allokazżjoni magħmula skond l-Artikolu 44(2) li ssehh wara li jinharġu kwoti taht l-Artikolu 45 u li tnaqqas il-kwantità totali ta' kwoti mahruġa taht l-Artikolu 45 għall-perjodu 2008-2012 jew perjodi sussegwenti ta' hames snin, jittrasferixxu l-għadd ta' kwoti speċifikat mill-awtorità kompetenti mill-kontijiet ta' depożitu msemmija fl-Artikolu 11(2) u 63għ u li fihom jinżammu l-kwoti, lill-kont tal-kancellazzjoni tar-registru Komunitarju għall-perjodu rilevanti.

*Artikolu 63h***Registri operati skond l-Artikolu 63a: hrug ta' kwoti**

L-amministratur ta' registru operat skond l-Artikolu 63a, wara li t-tabella tal-pjan nazzjonali ta' allokazżjoni tkun iddahhlet fil-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet u, sugġett għall-Artikolu 44(2), sat-28 ta' Frar ta' l-ewwel sena tal-perjodu 2008-2012 u sat-28 ta' Frar ta' l-ewwel sena ta' kull perjodu sussegwenti ta' hames snin, għandu johroġ il-kwantità totali ta' kwoti stipulata fit-tabella tal-pjan nazzjonali ta' allokazżjoni fil-kont ta' depożitu tal-Parti.

Fil-hruġ ta' dawn il-kwoti, l-amministratur tar-registru għandu jassenja kodiċi uniku ta' identifikazzjoni ta' l-unità lil kull kwota li jinkludi l-elementi stipulati fl-Anness VI, fejn it-tip ta' unità inizzjali għandu jkun 0 u t-tip ta' unità supplimentari għandu jkun 4.

Il-kwoti għandhom jinharġu skond il-proċess tal-hruġ tal-kwoti (registri msemmija fl-Artikolu 63a) stipulat fl-Anness IX.

*Artikolu 63i***Registri operati skond l-Artikolu 63a: trasferiment ta' kwoti bejn kontijiet ta' depożitu ta' operatori fir-registri operati skond l-Artikolu 63a u registri oħra**

1. Ir-registri operati skond l-Artikolu 63a għandhom iwettqu kwalunkwe trasferiment ta' kwoti b'tip ta' unità inizzjali ta' 0 u tip ta' unità supplimentari ta' 4 bejn il-kontijiet ta' depożitu, kif mitlub minn detentur ta' kont:

- (a) fi hdan ir-registru tiegħu skond il-proċess ta' trasferiment intern stipulat fl-Anness IX;

- (b) bejn żewġ registri operati skond l-Artikolu 63a fi qbil mal-proċess ta' trasferiment bejn żewġ registri msemmija fl-Artikolu 63a, kif stipulat fl-Anness IX;

- (c) bejn registru operat skond l-Artikolu 63a u registru li mhux wiehed operat b'dan il-mod, skond il-proċess ta' "Trasferiment estern (bejn registru msemmi fl-Artikolu 63a u registru ieħor)" stipulat fl-Anness IX. Trasferimenti ta' kwoti b'tip inizzjali ta' l-unità ta' 0 u tip ta' unità supplimentari ta' 4 lejn registri li ma jiġux operati skond l-Artikolu 63a ma jistgħux jintalbu minn detenturi ta' kontijiet ta' depożitu ta' persuni. Il-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet għandu jimblokka kwalunkwe tranzazzjoni li tista' twassal għat-trasferiment ta' kwoti b'tip inizzjali ta' l-unità ta' 0 u tip ta' unità supplimentari ta' 4 lejn registri għajr dawk operati skond l-Artikolu 63a.

*Artikolu 63j***Registri operati skond l-Artikolu 63a: kancellazzjoni skond l-Artikolu 58 jew l-Artikolu 62**

Fit-tweġiq ta' kancellazzjoni u rtirar skond l-Artikolu 58 jew kancellazzjoni volontarja skond l-Artikolu 62, l-amministratur ta' registru operat skond l-Artikolu 63a għandu jwettaq il-kancellazzjoni billi jittrasferixxi kwoti kif rikjest skond l-Artikolu 58 jew 62 fil-kont ta' kancellazzjoni jew il-kont ta' rtirar tar-registru Komunitarju.

*Artikolu 63k***Registri operati skond l-Artikolu 63a: kancellazzjoni u rtirar ta' kwoti u CERs ċeduti għall-perjodu 2008-2012 u perjodi sussegwenti**

1. Sat-30 ta' Ġunju 2009 u fit-30 ta' Ġunju ta' kull sena minn dak inhar 'il quddiem, l-amministratur tar-registru ta' registru operat skond l-Artikolu 63a għandu jikkancella għadd ta' kwoti u CERs miżmuma fil-kont ta' depożitu tal-Parti skond l-Artikoli 52 u 53.

L-għadd ta' kwoti u CERs li għandhom jiġu kkanċellati għandu jkun daqs l-għadd totali ta' kwoti ċeduti mdahhla fit-tabella tal-kwoti ċeduti mill-1 ta' Jannar ta' l-ewwel sena tal-perjodu rilevanti sal-31 ta' Mejju tas-sena sussegwenti u mill-1 ta' Ġunju tas-sena preċedenti sal-31 ta' Mejju ta' kull waħda mis-snin sussegwenti.

2. Il-kancellazzjoni għandha ssir billi jiġu ttrasferiti l-kwoti u s-CERs, hliet CERs li jirriżultaw minn proġetti msemmija fl-Artikolu 11a(3) tad-Direttiva 2003/87/KKE, mill-kont ta' depożitu ta' Pari lejn il-kont ta' rtirar tar-Registru Komunitarju għall-perjodu rilevanti skond il-proċess ta' 'rtirar (registri msemmija fl-Artikolu 63a)' stipulat fl-Anness IX.

Artikolu 63l

Registri operati skond l-Artikolu 63a: kancellazzjoni u sostituzzjoni ta' kwoti mahruġa għall-perjodu 2006-2007

1. Fl-1 ta' Mejju 2008, kull amministratur ta' registru ta' registru operat skond l-Artikolu 63a għandu jikkancella u, jekk mitlub jagħmel hekk mill-awtorità kompetenti, jissostitwixxi l-kwoti miżmuma fir-registru tiegħu skond il-proċess ta' kancellazzjoni u sostituzzjoni tal-kwoti stipulat fl-Anness IX permezz ta':

- (a) it-trasferiment ta' għadd ta' kwoti, ekwivalenti għall-għadd ta' kwoti mahruġa għall-perjodu 2005-2007, nieqes l-għadd ta' kwoti ċeduti fil-waqt tal-kancellazzjoni u s-sostituzzjoni skond l-Artikoli 52 u 54 mit-30 ta' Ġunju tas-sena preċedenti, mill-kontijiet ta' depożitu tagħhom imsemmija fl-Artikoli 11(2) u 63għ lejn il-kont ta' kancellazzjoni tar-registru Komunitarju għall-perjodu 2005-2007;
- (b) jekk mitlub jagħmel hekk mill-awtorità kompetenti, il-hruġ ta' għadd ta' kwoti ta' sostituzzjoni speċifikati mill-awtorità kompetenti billi johroġ għadd ugwali ta' kwoti għall-perjodu 2008-2012, fejn kull kwota tinghata kodiċi għall-identifikazzjoni ta' l-unità li jkun magħmul mill-elementi stipulati fl-Anness VI;
- (ċ) it-trasferiment ta' kull tali kwota ta' sostituzzjoni msemmija fil-punt (b) mill-kont ta' depożitu tal-Parti lejn il-kontijiet ta' depożitu ta' l-operatur u l-persuni speċifikati mill-awtoritajiet kompetenti li minnhom ġew trasferiti l-kwoti taht il-punt (a).

Artikolu 63m

Registri operati skond l-Artikolu 63a: kancellazzjoni u ritirar ta' kwoti mahruġa għall-perjodu 2008-2012 u perjodi sussegwenti

1. Fl-1 ta' Mejju 2013 u fl-1 ta' Mejju ta' l-ewwel sena ta' kull perjodu sussegwenti ta' hames snin, kull amministratur ta' registru ta' registru operat skond l-Artikolu 63a għandu jikkancella u jissostitwixxi l-kwoti miżmuma fir-registru tiegħu skond il-proċess ta' kancellazzjoni u sostituzzjoni tal-kwoti stipulat fl-Anness IX permezz ta':

- (a) it-trasferiment ta' għadd ta' kwoti, ekwivalenti għall-għadd ta' kwoti mahruġa għall-perjodu preċedenti ta' hames snin, nieqes l-għadd ta' kwoti ċeduti skond l-Artikolu 52 mil-31 ta' Mejju tas-sena preċedenti, mill-kontijiet ta' depożitu tagħhom imsemmija fl-Artikoli 11(2) u 63għ lejn il-kont ta' kancellazzjoni tar-registru Komunitarju għall-perjodu rilevanti;

(b) il-hruġ ta' għadd ekwivalenti ta' kwoti ta' sostituzzjoni b'tip ta' unità supplimentari ta' 4 għall-perjodu kurrenti fil-kont ta' depożitu tal-Parti u lil kull wieħed minn dawn il-kwoti jiġi assenjat kodiċi uniku ta' identifikazzjoni ta' l-unità li jkun magħmul mill-elementi stipulati fl-Anness VI;

(ċ) it-trasferiment ta' għadd minn dawk il-kwoti mahruġa skond il-punt (b) għall-perjodu attwali mill-kont ta' depożitu tal-Parti lejn kull kont ta' depożitu ta' l-operatur u l-persuni li minnhom ġew trasferiti l-kwoti skond il-punt (a), ekwivalenti għall-għadd ta' kwoti li ġew trasferiti minn dawk il-kontijiet taht il-punt (a)."

(29) L-Artikolu 72 huwa emendat kif ġej:

(a) Fil-paragrafu 1, tizdied is-sentenza li ġejja:

"Wara din il-koordinazzjoni, l-Amministratur Ċentrali għandu jiddeċiedi dwar id-data ta' implimentazzjoni mir-registri u l-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet ta' kull verżjoni ġdida ta' l-ispeċifikazzjonijiet funzjonali u tekniċi għal standards dwar l-iskambju tad-data għal sistemi ta' registri taht il-Protokoll ta' Kyoto."

(b) Il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"2. Jekk tkun tinhtieg verżjoni ġdida jew rilaxx ta' registru, kull amministratur ta' registru u l-Amministratur Ċentrali għandu jwettaq b'suċċess il-proċeduri ta' ttestjar stipulati fl-Anness XIII qabel ma tiġi stabbilita u attivata rabta ta' komunikazzjoni bejn il-verżjoni l-ġdida jew ir-rilaxx ta' dak ir-registru u l-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet jew il-logg indipendenti tat-tranzazzjonijiet tal-UNFCCC."

(ċ) Jiddaħhal il-paragrafu 2a li ġej:

"2a. L-Amministratur Ċentrali għandu jsejjah laqgħat regolari ta' l-amministraturi tar-registri biex jikkonsultahom dwar kwistjonijiet u proċeduri relatati mal-ġestjoni tal-bidliet, il-ġestjoni ta' l-incidenti u kwalunkwe kwistjoni ohra ta' natura teknika marbuta ma' l-operat tar-registri u l-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament."

(30) L-Artikolu 73(1) huwa ssostitwit bli ġej:

"1. L-Amministratur Ċentrali u kull amministratur ta' registru għandu jahżen rekords dwar il-proċessi u d-detenturi tal-kontijiet kollha stipulati fl-Annessi III, IV, VIII, IX, X, XI u XII għal 15-il sena jew sakemm kwalunkwe kwistjoni ta' implimentazzjoni marbuta magħhom tkun ġiet riziolta, liema minnhom ikun l-iktar tard."

- (31) L-Annessi, II, III, VI sa XIII u XVI huma emendati kif stipulat fl-Anness I ta' dan ir-Regolament:
- (32) L-Anness XIa jiddaħħal kif spjegat fl-Anness II ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

1. Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fit-tielet jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

2. Il-Punti (1) sa (4), (6) sa (12), (15), (16), (17), (20), (21), (27) sa (30) ta' l-Artikolu 1 u l-Punti (2), (3), (4), (5)(ċ), (e), (f), (g), (għ), (6)(b), (10), (11), (13), (d)(għ), (f) u (g) ta' l-Anness I u l-Anness II għandhom japplikaw mill-1 ta' Frar 2008.

3. Il-Punti (24) u (26) ta' l-Artikolu 1 u l-punti (13)(a),(b),(c),(d)(ii),(iii) u (e) ta' l-Anness I għandhom japplikaw mill-1 ta' Jannar 2009. Madankollu, il-Punti (13)(a),(b),(c),(d)(ii),(iii) u (e) ta' l-Anness I jistgħu jiġu applikati mill-1 ta' Jannar 2009.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 31 ta' Lulju 2007.

Għall-Kummissjoni

Stavros DIMAS

Membru tal-Kummissjoni

ANNEX I

L-Annessi I, III, II u V tar-Regolament (KE) Nru 2216/2004 huma emendati kif ġejjin:

(1) L-Anness I huwa emendat kif ġej:

(a) Il-paragrafu 2 jiġi mibdul b'dan li ġej:

“2. Meta r-rabta ta' komunikazzjoni bejn il-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet u l-logg indipendenti tat-tranzazzjonijiet tal-UNFCCC ma tkunx stabbilita:

(a) l-irrekordjar tal-hin fil-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet u kull reġistru għandu jiġi sinkronizzat mal-Hin Medjan ta' Greenwich;

(b) il-proċessi kollha dwar il-kwoti, l-emissjonijiet ivverifikati, il-modifiki awtomatiċi fil-pjan nazzjonali ta' allokkazzjoni u l-kontijiet għandhom isiru permezz ta' l-iskambju tad-*data* miktuba fl-*extensible markup language* (XML) bl-użu tal-verżjoni 1.1 tas-*simple object access protocol* (SOAP) fuq il-verżjoni 1.1 tal-hypertext transfer protocol (HTTP) (*remote procedure call* (RPC) *encoded style*).”;

(b) Il-paragrafu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“3. Meta r-rabta ta' komunikazzjoni bejn il-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet u l-logg indipendenti tat-tranzazzjonijiet tal-UNFCCC tkun stabbilita:

(a) l-irrekordjar tal-hin fil-logg indipendenti tat-tranzazzjonijiet tal-UNFCCC, fil-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet u kull reġistru għandu jiġi ssinkronizzat, u

(b) il-proċessi kollha li jikkonċernaw il-kwoti u l-unitajiet ta' Kyoto għandhom isiru bl-iskambju tad-*data*,

bl-użu tar-rekwiziti tal-hardwer u s-sofwer stipulati fl-ispeċifikazzjonijiet funzjonali u tekniċi għall-istandards dwar l-iskambju tad-*data* għas-sistemi tar-reġistri skond il-Protokoll ta' Kyoto, elaborati skond id-deċiżjoni 24/ĊP.8 tal-Konferenza tal-Partijiet għall-UNFCCC.

Jekk il-proċessi li jikkonċernaw il-kontijiet, il-modifiki awtomatiċi fit-tabella tal-pjanijiet nazzjonali u l-emissjonijiet ivverifikati jitwettqu permezz ta' l-iskambju ta' *data* mil-logg indipendenti tat-tranzazzjonijiet tal-UNFCCC u mbagħad lil-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet, l-iskambju tad-*data* għandu jsir permezz tar-rekwiziti tal-hardwer u s-sofwer stipulati fl-ispeċifikazzjonijiet funzjonali u tekniċi għall-istandards dwar l-iskambju tad-*data* għas-sistemi tar-reġistri skond il-Protokoll ta' Kyoto, elaborat skond id-deċiżjoni 24/ĊP.8 tal-Konferenza tal-Partijiet għall-UNFCCC

Jekk il-proċessi li jikkonċernaw emissjonijiet ivverifikati, kontijiet u modifiki awtomatiċi fit-tabella tal-pjan nazzjonali ta' allokkazzjoni jitwettqu permezz ta' skambju ta' *data* mil-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet, l-iskambju tad-*data* għandu jsir skond il-punt (b) tal-paragrafu 2.”

(2) Fl-Anness III, tiżdied is-sentenza li ġejja mal-paragrafu 1:

“L-isem ta' l-operatur għandu jkun identiku għall-isem tal-persuna naturali jew ġuridika li hija d-detentur tal-permess rilevanti għall-gass b'effett ta' serra. L-isem ta' l-installazzjoni għandu jkun identiku għall-isem indikat fil-permess rilevanti għall-gass b'effett ta' serra.”.

(3) L-Anness VI jiġi emendat hekk:

(a) Fit-Tabella VI-1, it-test “4 = Kwota mahruġa għall-2008-2012 u perjodi sussegwenti ta' hames snin minn Stat Membru li ma għandux AAUs”, tiżdied fil-kolonna “Firxa jew kodicijiet”, ringiela “Tip ta' unità supplimentari”;

(b) Fit-Tabella VI-2 tizzied ir-ringiela li ġejja:

"0	4	Kwota mahruġa għall-perjodu 2008-2012 u perjodi sussegwenti ta' hames snin minn Stat Membru li ma għandux AAUs, u li mhix konvertita minn AAU jew unità oħra ta' Kyoto"
----	---	---

(ċ) Fit-Tabella VI-3 t-test "L-Amministratur Ċentrali għandu jiddefinixxi firxa sekondarja separata ta' dawn il-valuri għar-reġistru Komunitarju u kull reġistru operat b'mod konsolidat mar-reġistru Komunitarju" jizzied mat-test fil-kolonna "Firxa jew kodiċijiet", ringiela "Identifikatur tal-Kont".

(d) Fit-Tabella VI-5, il-kliem "Identifikatur tal-Permess" jinbidlu b'"Identifikatur tad-Detentur tal-Kont".

(e) Il-paragrafu 14 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"14. It-Tabella VI-7 tagħti dettalji ta' l-elementi tal-kodiċijiet ta' identifikazzjoni tal-korrelazzjoni. Kull proċess imsemmi fl-Anness VIII u l-Anness XIa għandu jiġi assenjat kodiċi ta' identifikazzjoni għall-korrelazzjoni. Il-kodiċijiet ta' identifikazzjoni għall-korrelazzjoni għandhom jiġu ġġenerati mir-reġistri u għandhom ikunu uniċi fis-sistema shiha tar-reġistri. Il-kodiċijiet ta' identifikazzjoni għall-korrelazzjoni ma għandhomx jergġhu jintużaw. Is-sottomissjoni mill-ġdid ta' proċess li jikkoncerna kont jew emissjonijiet ivverifikati li kien preċedentement itterminat jew ikkanċellat, għandu jiġi assenjat kodiċi uniku ta' identifikazzjoni għall-korrelazzjoni ġdid."

(4) L-Anness VII jiġi emendat hekk:

(a) Fit-tabella taht il-paragrafu 4, ir-ringiela li ġejja tithassar:

05-00	Irtirar (2008-2012 'il quddiem)
-------	---------------------------------

(b) Fit-tabella taht il-paragrafu 4, jizziedu r-ringiela li ġejjin:

"10-61	konverzjoni tal-kwoti ċeduti għall-irtirar (2008-2012 'il quddiem)
10-62	konverzjoni tal-kwoti mhux allokati għall-irtirar (2008-2012 'il quddiem)
05-00	irtirar ta' unitajiet ta' Kyoto (2008-2012 'il quddiem)
05-01	irtirar ta' kwoti ċeduti (2008-2012 'il quddiem)
05-02	irtirar ta' kwoti mhux allokati (2008-2012 'il quddiem)
01-22	Hruġ ta' kwota (reġistri msemmija fl-Artikolu 63a)
03-00	Trasferiment estern (bejn reġistru msemmi fl-Artikolu 63a u reġistru ieħor)
10-22	Trasferiment bejn żewġ reġistri msemmija fl-Artikolu 63a
05-22	irtirar (reġistri msemmija fl-Artikolu 63a)"

(ċ) Fit-tabella taht il-paragrafu 5, tizzied ir-ringiela li ġejja:

"4	Kwota mahruġa għall-perjodu 2008-2012 u perjodi sussegwenti ta' hames snin minn Stat Membru li ma għandux AAUs, u li mhix konvertita minn AAU jew unità oħra ta' Kyoto"
----	---

(5) L-Anness VIII jiġi emendat hekk:

(a) Fil-paragrafu 1, il-punt (ċ) jinbidel b'dan li ġej:

“(ċ) sakemm dawn il-proċessi jsiru permezz ta' l-iskambju ta' *data* mil-logg indipendenti tat-tranzazzjonijiet tal-UNFCCC u mbagħad lil-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet, l-amministratur tar-reġistru għandu jsejjaħ l-operazzjoni xierqa fuq is-servizz Webb tal-ġestjoni tal-kontijiet tal-logg indipendenti tat-tranzazzjonijiet tal-UNFCCC. Fil-każijiet l-oħra kollha, l-amministratur tar-reġistru għandu jsejjaħ l-operazzjoni xierqa fuq is-servizz Webb tal-ġestjoni tal-kontijiet tal-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet.”

(b) Il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“2. Sakemm dawn isiru permezz ta' skambju ta' *data* mil-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet u mbagħad lil-logg indipendenti tat-tranzazzjonijiet tal-UNFCCC, amministratur tar-reġistru li jibgħat talba għandu jirċievi notifika ta' validazzjoni mil-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet fi żmien 24 siegħa. Fi kwalunkwe każ ieħor, amministratur tar-reġistru li jibgħat talba għandu jirċievi rċevuta mil-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet fi żmien 60 sekonda u għandu jirċievi notifika ta' validazzjoni mil-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet fi żmien 24 siegħa”;

(ċ) Fit-Tabelli VIII-5, VIII-11 u VIII-12 il-linja:

“Numru tal-Feks	Obbligatorju”
-----------------	---------------

hija ssostitwita minn

“Numru tal-Feks	Fakultattiv”
-----------------	--------------

(d) Fit-Tabella VIII-9, it-test: “Ir-reġistru ta' l-inizjazzjoni (Ir-Reġistru ta' l-Inizjazzjoni) jawtentika l-logg indipendenti tat-tranzazzjonijiet tal-UNFCCC (jew il-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet qabel ma tkun ġiet stabbilita r-rabta bejn il-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet u l-logg indipendenti tat-tranzazzjonijiet tal-UNFCCC) billi jsejjaħ il-funzjoni Authenticate Message() u jiċċekkja l-verżjoni tal-logg tat-tranzazzjoni billi jsejjaħ il-funzjoni Check Version()” tinbidel bit-test li ġej:

“Ir-reġistru ta' l-inizjazzjoni (Reġistru ta' l-Inizjazzjoni) jawtentika l-logg indipendenti tat-tranzazzjonijiet tal-UNFCCC (jew il-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet jekk il-proċessi kollha msemmija fl-Anness VIII jitwettqu permezz ta' l-iskambju ta' *data* mil-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet) billi tissejjaħ il-funzjoni AuthenticateMessage() u tiġi ċċekkjata l-verżjoni tal-logg tat-tranzazzjonijiet billi tissejjaħ il-funzjoni CheckVersion().”

(e) Fit-tabella VIII-11 in-numru “7162” jiżdied ma' l-aħħar ringiela.

(f) Fit-Tabelli VIII-12 u VIII-14 wara r-ringiela li fiha “PermitIdentifier”, tiddaħhal ir-ringiela li ġejja:

“PermitDate	Obbligatorju”
-------------	---------------

(g) Fit-Tabella VIII-13 wara r-ringiela li fiha “PermitIdentifier”, tiddaħhal ir-ringiela li ġejja:

“PermitDate	Fakultattiv”
-------------	--------------

(h) Fit-tabella VIII-15 in-numru “7161” jiżdied ma' l-aħħar ringiela.

(i) Il-paragrafu 6 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“6. Il-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet għandu jwettaq kontrolli tal-verżjoni tar-reġistru u awtentikazzjoni tar-reġistru, u kontrolli fuq il-vijabilità tal-messaġġi, f'kull proċess li jikkonċerna kont jew emissjonijiet ivverifikati u jirritorna l-kodiċijiet ta' rispons xierqa jekk tkun individwata diskrepanza, kif stipulat fit-Tabella XII-1 fil-firxa 7900 sa 7999. Il-kontrolli msemmija hawn fuq huma ekwivalenti għall-kontrolli relatati mal-kodiċijiet ta' rispons li huma stipulati fl-ispeċifikazzjonijiet funzjonali u tekniċi għal standards dwar l-iskambju tad-*data* għal sistemi ta' reġistri taht il-Protokoll ta' Kyoto, elaborati skond id-Deciżjoni 24/ĊP.8 tal-Konferenza tal-Partijiet tal-UNFCCC u li jidhru fl-aħhar kolonna tat-Tabella XII-1 flimkien mal-kodiċijiet ta' rispons ekwivalenti fil-firxa 7900-7999. Jekk kontroll skond l-istandards dwar l-iskambju tad-*data* msemmija hawn fuq li huwa ekwivalenti għal dawk il-kontrolli li l-kodiċijiet ta' rispons tagħhom huma stipulati fit-Tabella XIII-1 fil-firxa 7900 sa 7999 jew l-implimentazzjoni mil-logg indipendenti tat-tranzazzjonijiet tal-UNFCCC ta' tali kontroll tinbidel mill-Amministratur ITL, l-Amministratur Centrali għandu jinvalida l-kontroll ekwivalenti.”

(j) Fit-tabella VIII-17 in-numru “7525” jiżdied ma' l-aħhar ringiela.

(6) L-Anness IX jiġi emendat kif ġej:

(a) Il-paragrafu 4 jinbidel b'dan li ġej:

“4. Il-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet għandu jwettaq il-kategoriji li ġejjin ta' kontrolli preliminari fuq kull proċess li jikkonċerna tranzazzjoni:

- (a) kontrolli tal-verżjoni tar-reġistru u awtentikazzjoni tar-reġistru,
- (b) kontrolli tal-vijabilità tal-messaġġ,
- (c) kontrolli ta' l-integrità tad-*data*,
- (d) kontrolli ġenerali tat-tranzazzjoni, u
- (e) kontrolli tas-sekwenza tal-messaġġ.

Il-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet għandu jirritorna l-kodiċijiet ta' rispons xierqa jekk tiġi individwata diskrepanza, kif stipulat fit-Tabella XIII-1 fil-firxa 7900 sa 7999. Il-kontrolli msemmija hawn fuq huma ekwivalenti għall-kontrolli relatati mal-kodiċijiet ta' rispons li huma stipulati fl-ispeċifikazzjonijiet funzjonali u tekniċi għal standards dwar l-iskambju tad-*data* għal sistemi ta' reġistri taht il-Protokoll ta' Kyoto, elaborati skond id-Deciżjoni 24/ĊP.8 tal-Konferenza tal-Partijiet tal-UNFCCC u li jidhru fl-aħhar kolonna tat-Tabella XII-1 flimkien mal-kodiċijiet ta' rispons ekwivalenti fil-firxa 7900-7999. Jekk kontroll skond l-istandards dwar l-iskambju tad-*data* msemmija hawn fuq li huwa ekwivalenti għal dawk il-kontrolli li l-kodiċijiet ta' rispons tagħhom huma stipulati fit-Tabella XIII-1 fil-firxa 7900 sa 7999 u l-implimentazzjoni mil-logg indipendenti tat-tranzazzjonijiet tal-UNFCCC ta' tali kontroll tinbidel mill-Amministratur ITL, l-Amministratur Centrali għandu jinvalida l-kontroll ekwivalenti.”

(b) It-Tabella IX hija emendata kif ġej:

- (i) it-test “Firxa 7221 sa 7222” jiddaħhal fil-kolonna “Kodiċijiet ta' rispons tal-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet”, ringiela “Trasferiment estern (2008-2012 'il quddiem)”;
- (ii) it-test “Firxa 7221 sa 7222” jiddaħhal fil-kolonna “Kodiċijiet ta' rispons tal-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet”, ringiela “Trasferiment estern (2005-2007)”;
- (iii) it-test “(reġistri msemmija fl-Artikolu 63a); 7219; Firxa 7223 sa 7224; 7360; 7402; 7404; 7406; Firxa 7407 sa 7408; 7202” jiżdied mal-kolonna “Kodiċijiet ta' rispons tal-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet”, ringiela “Kancellazzjoni u sostituzzjoni”;

(iv) ir-ringiela li ġejja tithassar:

“Irtirar (2008-2012 'il quddiem)	05-00	Firxa 7358 sa 7361”
----------------------------------	-------	---------------------

(v) jiżdedu r-ringieli li ġejjin:

"konverżjoni tal-kwoti ċeduti għall-irtirar (2008-2012 'il quddiem)	10-61	7358
konverżjoni tal-kwoti mhux allokati għall-irtirar (2008-2012 'il quddiem)	10-62	7364, 7366
irtirar ta' unitajiet ta' Kyoto (2008-2012 'il quddiem)	05-00	7360 7365
irtirar ta' kwoti ċeduti (2008-2012 'il quddiem)	05-01	Firxa 7359 sa 7361 7365
irtirar ta' kwoti mhux allokati (2008-2012 'il quddiem)	05-02	7360,7361 Firxa 7363 sa 7365
Trasferiment estern (bejn reġistru msemmi fl-Artikolu 63a u reġistru ieħor)	03-00	Firxa 7225 sa 7226
Hruġ ta' kwoti (reġistri msemmija fl-Artikolu 63a)	01-22	Firxa 7201 sa 7203 7219 7224
irtirar (reġistri msemmija fl-Artikolu 63a)	05-22	Firxa 7227 sa 7228 7357 Firxa 7360 sa 7362
Trasferiment bejn żewġ reġistri msemmija fl-Artikolu 63a	10-22	7302, 7304 Firxa 7406 sa 7407 7224 7228"

(ċ) Jiżded il-paragrafu 7 li ġej:

"7. Trasferiment estern bejn reġistru msemmi fl-Artikolu 63a u reġistru ieħor għandu jsir skond il-passi li ġejjin:

(a) fuq talba tad-detentur tal-kont li jiġu ttrasferiti kwoti b'tip ta' l-unità supplimentari 4 minn kont f'reġistru msemmi fl-Artikolu 63a, ir-reġistru ta' trasferiment

(i) jiċċekkja jekk il-bilanċ tal-kont ta' depożitu tal-Parti fir-reġistru msemmi fl-Artikolu 63a li huwa kapaċi biss li jzomm kwoti b'tip ta' unità supplimentari ta' 1, 2 jew 3 jkun għallinqas ekwivalenti għall-kwantità li għandha tiġi ttrasferita,

(ii) jidderiegi l-kwoti lill-kont ta' depożitu tal-Parti fir-reġistru msemmi fl-Artikolu 63a li huwa kapaċi biss li jzomm kwoti b'tip ta' unità supplimentari ta' 4.

(iii) jittrasferixxi ammont ekwivalenti ta' kwoti b'tip ta' unità supplimentari ta' 1, 2 jew 3 mill-kont ta' depożitu tal-Parti li huwa kapaċi biss li jzomm kwoti b'tip ta' unità supplimentari ta' 1, 2 jew 3 lill-kont tad-detentur tal-kont li beda t-tranzazzjoni,

(iv) jittrasferixxi dawn il-kwoti b'tip ta' unità supplimentari ta' 1, 2 jew 3 mill-kont tad-detentur tal-kont li beda t-tranzazzjoni lill-kont destinatariju,

(b) fuq talba tad-detentur tal-kont li jiġu ttrasferiti kwoti b'tip supplimentari ta' l-unità ta' 1, 2 jew 3 lil kont f'reġistru msemmi fl-Artikolu 63a, ir-reġistru ta' l-akkwist

(i) jittrasferixxi l-kwoti b'tip ta' l-unità supplimentari ta' 1, 2 jew 3 lill-kont destinatariju,

- (ii) jittrasferixxi dawn il-kwoti mill-kont destinatarju lill-kont ta' depożitu tal-Parti fir-reġistru operat skond l-Artikolu 63a li huwa kapaċi biss li jzomm kwoti b'tip ta' l-unità supplimentari ta' 1, 2 jew 3,
- (iii) jittrasferixxi ammont ekwivalenti ta' kwoti b'tip ta' unità supplimentari ta' 4 mill-kont ta' depożitu tal-Parti li huwa kapaċi biss li jzomm kwoti tat-tip inizjali ta' l-unità ta' 4 lill-kont destinatarju. Jekk il-bilanċ tal-kont ta' depożitu tal-Parti li kapaċi jzomm kwoti b'tip ta' l-unità supplimentari ta' 4 ikun inqas mill-kwantità li jehtieg tiġi ttrasferita, l-ghadd nieqes ta' kwoti b'tip ta' l-unità supplimentari ta' 4 jinholqu fil-kont tad-depożitu tal-Parti qabel it-trasferiment."

(7) L-Anness X huwa emendat kif ġej:

(a) Fil-paragrafu 1, il-frazi ta' introduzzjoni tiġi mibdula b'dan li ġej:

"Meta r-rabta ta' komunikazzjoni bejn il-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet u l-logg indipendenti tat-tranzazzjonijiet tal-UNFCCC ma tkunx stabbilita, kull reġistru għandu jwieġeb għal kull rikjesta li ssir mil-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet biex tintbagħat l-informazzjoni li ġejja għal hin u data speċifika:"

(b) Fil-paragrafu 2, il-frazi ta' introduzzjoni tiġi mibdula b'dan li ġej:

"Meta r-rabta ta' komunikazzjoni bejn il-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet u l-logg indipendenti tat-tranzazzjonijiet tal-UNFCCC tkun stabbilita, kull reġistru għandu jwieġeb għal kull rikjesta li ssir mil-logg indipendenti tat-tranzazzjonijiet tal-UNFCCC biex tintbagħat l-informazzjoni li ġejja għal hin u data speċifika:"

(c) Fil-paragrafu 3, il-frazi ta' introduzzjoni tiġi mibdula b'dan li ġej:

"Meta r-rabta ta' komunikazzjoni bejn il-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet u l-logg indipendenti tat-tranzazzjonijiet tal-UNFCCC tkun stabbilita, kull reġistru għandu jwieġeb għal kull rikjesta li ssir mil-logg indipendenti tat-tranzazzjonijiet tal-UNFCCC, jew mil-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet biex tintbagħat l-informazzjoni li ġejja għal hin u data speċifika:"

(d) Il-paragrafu 6 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"6. Il-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet għandu jwettaq kontrolli tal-verżjoni tar-reġistru u awtentikazzjoni tar-reġistru, kontrolli fuq il-vijabilità tal-messaġġi u kontrolli ta' l-integrità tad-*data* matul il-proċess ta' rikonċiljazzjoni u jirritorna l-kodiċijiet ta' rispons xierqa jekk tkun individwata diskrepanza, kif stipulat fit-Tabella XII-1 fil-firxa 7900 sa 7999. Il-kontrolli msemmija hawn fuq huma ekwivalenti għall-kontrolli relatati mal-kodiċijiet ta' rispons li huma stipulati fl-ispeċifikazzjonijiet funzjonali u tekniċi għal standards dwar l-iskambju tad-*data* għal sistemi ta' reġistri taħt il-Protokoll ta' Kyoto, elaborati skond id-Deċiżjoni 24/CP.8 tal-Konferenza tal-Partijiet tal-UNFCCC u li jidhru fl-ahħar kolonni tat-Tabella XII-1 flimkien mal-kodiċijiet ta' rispons ekwivalenti fil-firxa 7900-7999. Jekk kontroll skond l-istandards dwar l-iskambju tad-*data* msemmija hawn fuq li huwa ekwivalenti għal dawk il-kontrolli li l-kodiċijiet ta' rispons tagħhom huma stipulati fit-Tabella XIII-1 fil-firxa 7900 sa 7999 jew l-implimentazzjoni mil-logg indipendenti tat-tranzazzjonijiet tal-UNFCCC ta' tali kontroll tinbidel mill-Amministratur ITL, l-Amministratur Centrali għandu jinvalida l-kontroll ekwivalenti."

(8) Fl-Anness XI, il-paragrafu 2 jinbidel b'dan li ġej:

"(2) Meta r-rabta ta' komunikazzjoni bejn il-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet u l-logg indipendenti tat-tranzazzjonijiet tal-UNFCCC tkun stabbilita u l-proċess kollha li jikkonċernaw il-kwoti, l-emissjonijiet iwerifikati, il-kontijiet, il-modifiki awtomatiċi fit-tabella tal-pjan nazzjonali ta' allokkazzjoni u l-unitajiet ta' Kyoto għandhom isiru permezz ta' l-iskambju tad-*data* mil-logg indipendenti tat-tranzazzjonijiet tal-UNFCCC u mbagħad lil-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet, u l-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet għandu jkompli jipprovi biss il-proċess amministrattiv taħt il-punt (b) tal-paragrafu 1."

(9) L-Anness XII huwa emendat kif ġej:

(a) Il-paragrafu 1 jinbidel b'dan li ġej:

"1. Il-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet għandu jirritorna kodiċijiet ta' rispons bhala parti minn kull proċess, fejn speċifikat fl-Annessi VIII sa XIa. Kull kodiċi ta' rispons għandu jikkonsisti minn numru shih fil-firxa 7000 sa 7999. It-tifsir ta' kull kodiċi ta' rispons tinghata fit-tabella XII-1."

(b) It-Tabella XII-1 hi emendata kif ġej:

(i) l-intestaturi u tal-kolonna u l-linja li ġejjin jithassru:

"Kodiċi tar-Rispons	Deskrizzjoni
7149	In-numru tal-faks tan-nies huwa f'format invalidu jew barra miż-żona ta' konnessjoni"

(ii) l-intestaturi tal-kolonna li ġejjin u l-linji li jsegwu jiddaħhlu fl-ordni numeriku xieraq:

"Kodiċi tar-Rispons	Deskrizzjoni	Kodiċi tar-rispons ekwivalenti skond l-istandards ta' l-iskambju tad-data
7161	L-installazzjoni relatata mal-kont ta' depożitu ta' operatur mhijiex indikata bhala 'magħluqa' fit-tabella tal-pjan nazzjonali ta' allokkazzjoni u għalhekk mhux possibbli li l-kont jinghalaq	
7162	L-installazzjoni relatata mal-kont ta' depożitu ta' operatur ma għandhiex entrata fit-tabella tal-pjan nazzjonali ta' allokkazzjoni u għalhekk mhux possibbli li l-kont jinfetaħ	
7221	Il-kont ta' l-akkwist jew tat-trasferiment jista' ma jkunx f'registru msemmi fl-Artikolu 63a	
7222	Il-kwoti li għandhom jiġu ttrasferiti jista' ma jkollhomx tip ta' unità supplimentari 4	
7223	Il-kont ta' l-akkwist għandu jkun il-kont tal-kancellazzjoni għall-perjodu rilevanti	
7224	Il-kwoti li għandhom jinharġu għandu jkollhom tip ta' unità supplimentari 4	
7225	Il-kwantitajiet magħquda wara t-tranzazzjoni taż-żewġ kontijiet ta' depożitu tal-Parti involuti fit-tranzazzjoni fir-registru msemmi fl-Artikolu 63a għandhom ikunu ekwivalenti għall-kwantitajiet magħquda qabel it-tranzazzjoni	
7226	Il-bilanċ tal-kont ta' depożitu tal-Parti li huwa kapaċi biss li jzomm kwoti b'tip ta' unità supplimentari 1, 2 jew 3 għandu jkun ikbar jew daqs il-kwantità li għandha tiġi ttrasferita mir-registru msemmi fl-Artikolu 63a	
7227	Il-kont li qed jakkwista għandu jkun il-kont ta' irtirar għall-perjodu attwali	
7228	Il-kwoti għandhom ikunu dawk maħruġa għall-perjodu attwali	
7363	il-kwantità ta' AAUs li għandhom jiġu rtirati mhijiex ugwali għall-kwantità ta' kwoti konvertiti bil-proċess 'tal-konverżjoni ta' kwoti mhux allokati għall-irtirar'	

Kodiċi tar-Rispons	Deskrizzjoni	Kodiċi tar-rispons ekwivalenti skond l-istandards ta' l-iskambju tad-data
7364	It-tranzazzjoni ma nbiedtx wara t-30 ta' Ġunju tas-sena wara l-ahhar sena tal-perjodu ta' hames snin rilevanti	
7365	L-unitajiet li għandhom jiġu rtirati huma kwoti u għalhekk ma jistgħux jiġu rtirati	
7366	Il-kwantità li għandha tiġi kkonvertita ma tistax tisboq l-għadd ta' kwoti mahruġa iżda mhux allokat	
7408	L-għadd ta' kwoti kkanċellati għandu jkun daqs l-għadd ta' kwoti li għandhom jiġu kkanċellati skond l-Artikolu 63l	
7451	Il-kwantità totali ta' kwoti fin-NAP aġġornat u n-NAP attwali għandha tkun indaq	
7452	Il-kwantità allokata lil installazzjonijiet godda ma tistax tkun ikbar mill-kwantità li biha tkun tnaqqset ir-riżerva	
7525	Iċ-ċifra għall-emissjonijiet ivverifikati għas-sena X ma tistax tiġi kkoreġuta wara t-30 ta' April tas-sena X+1 sakemm l-awtorità kompetenti ma tinnottifikax l-Amministratur Ċentrali bl-istatus il-gdid ta' konformità applikabbli għall-installazzjoni li ċ-ċifra ta' l-emissjonijiet ivverifikati tagħha tkun ikkoreġuta	
7700	Il-kodiċi tal-perjodu ta' impenn jaqa' barra mil-limiti	
7701	L-allokkazzjoni għandha tiġi pprovduta għas-snin kollha fil-perjodu ta' impenn hlief għas-snin qabel dik attwali.	
7702	Ir-riżerva l-gdida għandha tibqa' fil-pożittiv jew zero	
7703	L-ammont ta' kwoti li għandhom jiġu allokat lil installazzjoni u sena għandhom ikunu 0 jew akbar.	
7704	L-identifikatur tal-permess għandu jeżisti u jkun konness ma' l-identifikatur ta' l-installazzjoni.	
7705	L-ammont ta' kwoti allokat lil installazzjoni u sena fin-NAP aġġornat għandhom ikunu ikbar jew daqs dan l-ammont fin-NAP attwali.	
7706	L-ammont ta' kwoti mhassra mit-tabella tan-NAP għall-installazzjonijiet għandu jkun daqs l-ammont li bih tkun żdiedet ir-riżerva	
7901	Ir-registru ta' l-inizjazzjoni għandu jkun elenkat fit-tabella tar-Registri	1501
7902	L-istatus tar-registru ta' l-inizjazzjoni għandu jippermetti li jkunu proposti tranzazzjonijiet. (Is-CITL iżomm l-istatus kurrenti ta' kull registru. F'dan il-każ, is-CITL għandu jagħraf li r-registru huwa kompletament operattiv.)	1503
7903	L-istatus tar-registru ta' l-akkwist għandu jippermetti li jiġu aċċettati tranzazzjonijiet. (Is-CITL iżomm l-istatus kurrenti ta' kull registru. F'dan il-każ, is-CITL għandu jagħraf li r-registru huwa kompletament operattiv.)	1504
7904	L-istatus tar-Registru għandu jippermetti li jsiru azzjonijiet ta' rikonċiljazzjoni. (Is-CITL iżomm l-istatus kurrenti ta' kull registru. F'dan il-każ, is-CITL għandu jagħraf li r-registru huwa disponibbli għar-rikonċiljazzjoni.)	1510

Kodiċi tar-Rispons	Deskrizzjoni	Kodiċi tar-rispons ekwivalenti skond l-istandards ta' l-iskambju tad-data
7905	L-ID tat-tranzazzjoni (<i>Transaction ID</i>) għandha tkun magħmula minn kodiċi tar-registru validu segwit minn valuri numerici.	2001
7906	Il-kodiċi tat-tip tranżazzjoni (<i>Transaction type</i>) għandu jkun validu.	2002
7907	Il-kodiċi tat-tip tranżazzjoni supplimentari (<i>Supplementary Transaction Type</i>) għandu jkun validu.	2003
7908	Il-kodiċi ta' l-istatus tat-tranzazzjoni (<i>Transaction status</i>) għandu jkun validu.	2004
7909	Il-kodiċi tat-tip tal-kont (<i>Account Type</i>) għandu jkun validu.	2006
7910	L-Identifikatur tal-Kont ta' l-Inizjazzjoni (<i>Initiating Account Identifier</i>) għandu jkun ikbar minn zero.	2007
7911	L-Identifikatur tal-Kont ta' l-Akkwist (<i>Acquiring Account Identifier</i>) għandu jkun ikbar minn zero.	2008
7912	Ir-Registru ta' l-Inizjazzjoni tal-blokk unitarji kollha għandu jkun validu.	2010
7913	Il-kodiċi tat-Tip ta' l-Unità (<i>Unit Type</i>) għandu jkun validu.	2011
7914	Il-kodiċi tat-Tip ta' l-Unità Supplimentari (<i>Supplementary Unit Type</i>) għandu jkun validu.	2012
7915	<i>Unit Serial Block Start</i> u <i>Unit Serial Block End</i> għandhom ikunu preżenti.	2013
7916	<i>Unit Serial Block End</i> għandu jkun ikbar jew daqs il-Unit Serial Block Start.	2014
7917	L-RMUs, l-ERUs ikkonvertiti minn RMUs, tCERs u lCERs għandu jkollhom kodiċi ta' l-attività LULUCF validu.	2015
7918	L-AAUs, l-ERUs ikkonvertiti minn AAUs u CERs ma għandux ikollhom kodiċi ta' l-attività LULUCF validu.	2016
7919	L-ERUs, CERs, tCERs u lCERs għandu jkollhom ID tal-Proġett valida (<i>Project ID</i>).	2017
7920	AAUs jew RMUs ma għandux ikollhom ID tal-Proġett.	2018
7921	ERUs għandu jkollhom 'Track Code' validu.	2019
7922	L-AAUs, RMUs, CERs, tCERs u lCERs ma għandhomx ikollhom Track Code.	2020
7923	L-AAUs, RMUs, ERUs, u CERs ma għandhomx ikollhom Data ta' Skadenza.	2022
7924	L-ID tat-Tranzazzjoni għat-tranzazzjonijiet proposti ma għandhomx ikunu jeżistu diġà fis-CITL.	3001
7925	L-ID tat-Tranzazzjoni għat-tranzazzjonijiet li għaddejnin għandhom ikunu jeżistu diġà fis-CITL.	3002
7926	Tranzazzjonijiet preċedenti kompluti ma jistgħux jerġġu jsiru.	3003
7927	Tranzazzjonijiet preċedenti rifjutati ma jistgħux jerġġu jsiru.	3004
7928	Tranzazzjonijiet li għalihom preċedement kienet giet identifikata disk-repanza tas-CITL ma jistgħux isiru.	3005

Kodiċi tar-Rispons	Deskrizzjoni	Kodiċi tar-rispons ekwivalenti skond l-istandards ta' l-iskambju tad-data
7930	Tranzazzjonijiet preċedenti terminati ma jistgħux isiru.	3007
7931	Tranzazzjonijiet preċedenti kanċellati ma jistgħux isiru.	3008
7932	Tranzazzjonijiet preċedenti esterni aċċettati ma jistgħux jiġu tterminati.	3009
7933	L-istatus tat-tranzazzjonijiet aċċettata (<i>Accepted</i>) jew rifjutata (<i>Rejected</i>) mhumiex validi għal tranzazzjonijiet li mhux esterni.	3010
7934	L-istatus tat-tranzazzjoni minn reġistru ta' l-inizjazzjoni għandu jindika l-istatus ta' proposta, kompluta jew itterminata (<i>Proposed, Completed, jew Terminated</i>).	3011
7935	L-istatus tat-tranzazzjonijiet minn reġistru ta' l-Akkwist għal trasferiment estern (<i>External Transfer</i>) għandu jindika l-istatus ta' <i>Rejected</i> jew <i>Accepted</i> .	3012
7936	Il-Perjodu Applikabbli ta' Impenn (<i>Applicable Commitment Period</i>) għandu jikkorrispondi mal-Perjodu ta' Impenn (<i>Commitment Period</i>) attwali jew li jkun imiss (inkluż il-perjodi ta' aġġustament tagħhom (<i>true-up periods</i>)).	4001
7937	L-unitajiet identifikati fit-tranzazzjoni għandhom ikunu jeżistu diġà fis-CITL.	4002
7938	L-unitajiet identifikati fit-tranzazzjoni għandhom ikunu jinżammu mir-reġistru ta' l-inizjazzjoni .	4003
7939	L-attribwiti kollha tal-blokok ta' l-unitajiet għandhom ikunu konsistenti ma' l-attribwiti CITL tal-blokok tas-CITL hliet fejn l-attribwiti jinbidlu mit-tranzazzjoni attwali.	4004
7940	Il-blokok ta' l-unitajiet kollha fi tranzazzjoni għandhom ikunu għal Perjodu Applikabbli ta' Impenn wiehed.	4005
7941	Għat-tranzazzjonijiet kollha hliet għat-trasferimenti esterni, ir-Reġistri ta' l-Inizjazzjoni u ta' l-Akkwist għandhom ikunu l-istess.	4006
7942	Għat-tranzazzjonijiet esterni, ir-Reġistri ta' l-Inizjazzjoni u ta' l-Akkwist għandhom ikunu differenti.	4007
7943	L-unitajiet identifikati fit-tranzazzjoni ma għandhomx ikollhom inkonsistenti identifikati permezz tar-rikonċiljazzjoni mas-CITL.	4008
7945	L-unitajiet identifikati fit-tranzazzjoni ma għandhomx ikunu involuti fi tranzazzjoni ohra.	4010
7946	L-unitajiet ikkanċellati ma għandhomx ikunu soġġetti għal tranzazzjonijiet ohra.	4011
7947	Proposta ta' tranzazzjoni għandu jkun fiha għall-inqas blokk ta' unità waħda.	4012
7948	Tranzazzjoni ma għandhiex tohrög iktar minn Tip ta' Unità wiehed.	5004
7949	Il-Perjodu Originali ta' Impenn għandu jkun l-istess għall-unitajiet kollha mahruġa mit-tranzazzjoni.	5005
7950	Il-Perjodu Applikabbli ta' Impenn għandu jkun l-istess bhall-Perjodu Originali ta' Impenn għall-unitajiet kollha mahruġa mit-tranzazzjoni.	5006
7951	Il-Kanċellazzjoni għall-Kont ta' Kanċellazzjoni ta' Hruġ Żejjed (<i>Cancellation to Excess Issuance Cancellation Account</i>) ma għandhiex issehh freġistru nazżjonali.	5152

Kodiċi tar-Rispons	Deskrizzjoni	Kodiċi tar-rispons ekwivalenti skond l-istandards ta' l-iskambju tad-data
7952	Il-Kont ta' l-Akkwist għal tranżazzjoni ta' kancellazzjoni għandu jkun kont ta' kancellazzjoni.	5153
7953	L-identifikaturi tal-kont għandhom jiġu pprovduti għal kontijiet ta' l-akkwist fi tranżazzjonijiet ta' kancellazzjoni.	5154
7954	Il-blokok ta' l-unitajiet li għandhom jiġu kkanċellati għandu jkollhom l-istess Perjodu Applikabbli ta' Impenn bhall-Kont ta' Kancellazzjoni.	5155
7955	Ir-registru ta' l-inizjazzjoni li jirtira l-unitajiet għandu jkun registru nazzjonali jew ir-Registru Komunitarju.	5251
7956	Il-Kont ta' l-Akkwist għal tranżazzjoni ta' rtirar għandu jkun kont ta' rtirar.	5252
7957	L-identifikaturi tal-kont għandhom jiġu pprovduti għal kontijiet ta' akkwist fi tranżazzjonijiet ta' rtirar.	5253
7958	Il-Blokok ta' l-Unitajiet irtirati għandu jkollhom l-istess Perjodu Applikabbli ta' Impenn bhall-Kont ta' Rtirar.	5254
7959	Ir-registru ta' l-inizjazzjoni li jittrasferixxi l-unitajiet għandu jkun registru nazzjonali.	5301
7960	Il-Kont ta' l-Akkwist għal tranżazzjoni ta' trasferiment ta' ammonti li jfdal għandu jkun kont ta' depożitu.	5302
7961	L-Unitajiet jistgħu jiġu ttrasferiti biss lill-perjodu ta' impenn sussegwenti.	5303
7962	L-Identifikatur ta' Rikonċiljazzjoni (<i>Reconciliation Identifier</i>) għandu jkun ikbar minn zero.	6201
7963	L-ID tar-rikonċiljazzjoni (<i>Reconciliation ID</i>) għandha tkun magħmula minn kodiċi tar-registru validu segwit minn valuri numeriċi.	6202
7964	L-istatus tar-rikonċiljazzjoni (<i>Reconciliation status</i>) għandu jkun valur bejn 1 u 11.	6203
7965	L- <i>isnapshot</i> tar-rikonċiljazzjoni għandha tkun data bejn l-1 ta' Ottubru 2004 d-data attwali miżjuda bi 30 jum.	6204
7966	It-Tip tal-Kont (<i>Account Type</i>) għandu jkun validu.	6205
7969	L-ID tar-Rikonċiljazzjoni għandu jkun jeżisti fit-tabella tal-Logg ta' Rikonċiljazzjoni.	6301
7970	L-istatus tar-rikonċiljazzjoni mibgħut mir-registru għandu jkun validu.	6302
7971	L-istatus tar-rikonċiljazzjoni tad-dhul għandu jkun l-istess bhall-istatus ta' rikonċiljazzjoni rreġistrat mis-CITL.	6303
7972	L- <i>isnapshot</i> DateTime tar-rikonċiljazzjoni tar-registru għandu jkun konsistenti ma' l- <i>isnapshot</i> DateTime tar-Rikonċiljazzjoni tas-CITL.	6304"

(iii) il-linja

“7301	Qed joqrob il-ksur tar-rizerva tal-perjodu ta' impenn”
-------	--

hija sostitwita bi:

“7301	Twissija: kwantitajiet ikkalkulati skond id-Deċiżjoni 18/ĊP.7 tal-Konferenza tal-Partijiet tal-UNFCCC huma biss 1 % iktar mir-rizerva tal-perjodu ta' impenn.”
-------	--

(10) L-Anness XIII jiġi emendat hekk:

(a) Fil-paragrafu (3), il-punt (e) jinbidel b'dan li ġej:

“(e) Ittestjar integrat tal-proċess: il-kapaċità tar-reġistru li jwettaq il-proċessi kollha, inkluż l-istatus u l-istadji rilevanti kollha stipulati fl-Annessi VIII sa XI u XIa, u li jippermettu li jsiru interventi manwali lid-*database* skond l-Anness X, għandha tiġi ttestjata.”

(b) Il-paragrafu 4 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“4. L-Amministratur Ċentrali għandu jirrikjedi li reġistru juri li l-kodiċijiet ta' l-input imsemmija fl-Anness VIII u li l-kodiċijiet ta' rispons imsemmija fl-Annessi VIII sa XI u XIa jkunu jinsabu fid-*database* ta' dak ir-reġistru u interpretati u użati kif xieraq fir-rigward tal-proċessi.”

(11) Fl-Anness XIV, il-paragrafu 7 jinbidel b'dan li ġej:

“(7) L-iskema XML għat-tressiq ta' tabella ta' pjan nazzjonali ta' allokkazzjoni lill-Kummissjoni hija kif ġej:

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
<xs:schema targetNamespace="urn:KyotoProtocol:RegistrySystem:CITL:1.0:0.0"
xmlns:xs="http://www.w3.org/2001/XMLSchema"
xmlns="urn:KyotoProtocol:RegistrySystem:CITL:1.0:0.0" elementFormDefault="qualified">
  <xs:simpleType name="ISO3166MemberStatesType">
    <xs:restriction base="xs:string">
      <xs:enumeration value="AT"/>
      <xs:enumeration value="BE"/>
      <xs:enumeration value="BG"/>
      <xs:enumeration value="CY"/>
      <xs:enumeration value="CZ"/>
      <xs:enumeration value="DE"/>
      <xs:enumeration value="DK"/>
      <xs:enumeration value="EE"/>
      <xs:enumeration value="ES"/>
      <xs:enumeration value="FI"/>
      <xs:enumeration value="FR"/>
      <xs:enumeration value="GB"/>
      <xs:enumeration value="GR"/>
      <xs:enumeration value="HU"/>
      <xs:enumeration value="IE"/>
      <xs:enumeration value="IT"/>
      <xs:enumeration value="LT"/>
      <xs:enumeration value="LU"/>
      <xs:enumeration value="LV"/>
      <xs:enumeration value="MT"/>
      <xs:enumeration value="NL"/>
      <xs:enumeration value="PL"/>
      <xs:enumeration value="PT"/>
      <xs:enumeration value="RO"/>
      <xs:enumeration value="SE"/>
      <xs:enumeration value="SI"/>
      <xs:enumeration value="SK"/>
    
```

```

    </xs:restriction>
  </xs:simpleType>
  <xs:simpleType name="AmountOfAllowancesType">
    <xs:restriction base="xs:integer">
      <xs:minInclusive value="0"/>
      <xs:maxInclusive value="9999999999999999"/>
    </xs:restriction>
  </xs:simpleType>
  <xs:group name="YearAllocation">
    <xs:sequence>
      <xs:element name="yearInCommitmentPeriod">
        <xs:simpleType>
          <xs:restriction base="xs:int">
            <xs:minInclusive value="2005"/>
            <xs:maxInclusive value="2058"/>
          </xs:restriction>
        </xs:simpleType>
      </xs:element>
      <xs:element name="allocation" type="AmountOfAllowancesType"/>
    </xs:sequence>
  </xs:group>

  <xs:simpleType name="ActionType">
    <xs:annotation>
      <xs:documentation>The action to be undertaken for the installation
      A = Add the installation to the NAP
      U = Update the allocations for the installation in the NAP
      D = Delete the installation from the NAP
      For each action, all year of a commitment period need to be given
    </xs:documentation>
    </xs:annotation>
    <xs:restriction base="xs:string">
      <xs:enumeration value="A"/>
      <xs:enumeration value="U"/>
      <xs:enumeration value="D"/>
    </xs:restriction>
  </xs:simpleType>
  <xs:complexType name="InstallationType">
    <xs:sequence>
      <xs:element name="action" type="ActionType"/>
      <xs:element name="installationIdentifier">
        <xs:simpleType>
          <xs:restriction base="xs:integer">
            <xs:minInclusive value="1"/>
            <xs:maxInclusive value="9999999999999999"/>
          </xs:restriction>
        </xs:simpleType>
      </xs:element>
      <xs:element name="permitIdentifier">
        <xs:simpleType>
          <xs:restriction base="xs:string">
            <xs:minLength value="1"/>
            <xs:maxLength value="50"/>
            <xs:pattern value="[A-Z0-9\-\-]+"/>
          </xs:restriction>
        </xs:simpleType>
      </xs:element>
      <xs:group ref="YearAllocation" minOccurs="3" maxOccurs="5"/>
    </xs:sequence>
  </xs:complexType>
  <xs:simpleType name="CommitmentPeriodType">
    <xs:restriction base="xs:int">
      <xs:minInclusive value="0"/>
      <xs:maxInclusive value="10"/>
    </xs:restriction>

```



```

</xs:simpleType>
<xs:element name="nap">
  <xs:complexType>
    <xs:sequence>
      <xs:element name="originatingRegistry" type="ISO3166MemberStatesType"/>
      <xs:element name="commitmentPeriod" type="CommitmentPeriodType"/>
      <xs:element name="installation" type="InstallationType" maxOccurs="unbounded">
        <xs:unique name="yearAllocationConstraint">
          <xs:selector xpath="yearInCommitmentPeriod"/>
          <xs:field xpath="."/>
        </xs:unique>
      </xs:element>

      <xs:element name="reserve" type="AmountOfAllowancesType"/>
    </xs:sequence>
  </xs:complexType>
  <xs:unique name="installationIdentifierConstraint">
    <xs:selector xpath="installation"/>
    <xs:field xpath="installationIdentifier"/>
  </xs:unique>
</xs:element>
</xs:schema>".

```

(12) L-Anness XV jiġi emendat hekk:

(a) Fil-paragrafu 1, il-frazi introduttorja tiġi mibdula b'dan li ġej:

“Meta r-rabta ta' komunikazzjoni bejn il-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet u l-logg indipendenti tat-tranzazzjonijiet tal-UNFCCC ma tkunx stabbilita, il-proċessi kollha li jikkonċernaw il-kwoti, il-modifiki awtomatiċi tat-tabelli tal-pjanijiet nazzjonali ta' allokkazzjoni, l-emissjonijiet ivverifikati u l-kontijiet għandhom isiru permezz ta' rabta ta' komunikazzjoni bil-proprjetajiet li ġejjin:”

(b) Il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“2. Meta r-rabta ta' komunikazzjoni bejn il-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet u l-logg indipendenti tat-tranzazzjonijiet tal-UNFCCC tkun stabbilita, il-proċessi kollha li jikkonċernaw il-kwoti, tibdil awtomatiku fit-tabelli tal-pjan nazzjonali ta' allokkazzjoni, il-kontijiet u l-unitajiet ta' Kyoto għandhom isiru permezz ta' rabta ta' komunikazzjoni bil-proprjetajiet stipulati fl-ispeċifikazzjonijiet funzjonali u tekniċi għall-istandards dwar l-iskambju tad-*data* għal sistemi ta' registru taht il-Protokoll ta' Kyoto, elaborati skond id-Deċiżjoni 24/ĊP.8 tal-Konferenza tal-Partijiet għall-UNFCCC.”

(13) L-Anness XVI jiġi emendat hekk:

(a) Il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“1. L-Amministratur Ċentrali għandu juri u jaġġorna l-informazzjoni fil-paragrafi 2 sa 4a fir-rigward tas-sistema ta' registru fuq il-parti pubblika tal-websajt tal-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet, skond l-iskeda speċifikata, u kull amministratur tar-registru għandu juri u jaġġorna din l-informazzjoni fir-rigward tar-registru tiegħu fuq il-parti pubblika tal-websajt ta' dan ir-registru, skond l-iskeda speċifikata.”;

(b) Il-paragrafu 2 huwa emendat kif ġej:

(i) fil-punt (a), tizzied is-sentenza li ġejja:

“Fil-każ ta' kontijiet ta' depożitu ta' operaturi, l-isem tad-detentur tal-kont għandu jkun identiku għall-isem tal-persuna naturali jew ġuridika li hija d-detentur tal-permess rilevanti għall-gass b'effett ta' serra,”;

(ii) il-punt (ċ) jinbidel b'dan li ġej:

“(ċ) l-isem, l-indirizz, il-belt, il-kodiċi postali, il-pajjiż, in-numru tat-telefon, in-numru tal-faks u l-indirizz ta' l-email tar-rappreżentanti primarji u sekondarji awtorizzati tal-kont speċifikati mid-detentur tal-kont għal dak il-kont, sakemm l-amministratur tar-registru ma jippermettix lid-detenturi tal-kont li jżommu parti jew it-totalità ta' din l-informazzjoni kunfidenzjali u d-detentur tal-kont talab lill-amministratur tar-registru bil-miktub sabiex ma jesponix parti jew it-totalità ta' din l-informazzjoni.”

(ċ) Il-paragrafu 3 huwa emendat kif ġej:

(i) il-punt (d) hu mibdul b'dan li ġej:

“(d) il-kwoti, u kwalunke kwoti għal *force majeure*, allokati u mahruġa lill-installazzjoni relatati mal-kont ta' depożitu ta' l-operatur, li huwa parti mit-tabella tal-pjan nazzjonali ta' allokazzjoni jew entrata ġdida, skond l-Artikolu 11 tad-Direttiva 2003/87/KE u kwalunkwe korrezzjoni lil dawn il-kwoti;”

(ii) il-punt (e) li ġej huwa miżjud:

“(e) Id-data tad-dhul fis-sehh tal-permess tal-gass b'effett ta' serra u d-data tal-ftuh tal-kont.”;

(d) Il-paragrafu 4 huwa emendat kif ġej:

(i) il-punt (a) hu mibdul b'dan li ġej:

“(a) iċ-ċifra ta' l-emissjonijiet ivverifikati, flimkien mal-korrezzjonijiet tagħha skond l-Artikolu 51 għall-installazzjoni relatata mal-kont ta' depożitu ta' l-operatur għas-sena X għandha tidher mill-15 ta' Mejju l quddiem tas-sena (X+1);”

(ii) il-punt (ċ) għandu jinbidel b'dan li ġej:

“(ċ) simbolu li jidentifika jekk l-installazzjoni relatata mal-kont ta' depożitu ta' l-operatur iċedietx jew le l-għadd neċessarju ta' kwoti għas-sena X sat-30 ta' April tas-sena (X+1) skond il-punt (e) ta' l-Artikolu 6(2) tad-Direttiva 2003/89/KE u kwalunkwe bidla sussegwenti lil dan l-istatus skond korrezzjonijiet lill-emissjonijiet ivverifikati skond l-Artikolu 51(4) ta' dan ir-Regolament għandu jintwera mill-15 ta' Mejju l quddiem tas-sena (X+1). Skond iċ-ċifra ta' l-istatus ta' konformità ta' l-installazzjoni u l-istatus operattiv tar-reġistru, is-simboli li ġejjin għandhom jiġu esposti flimkien ma' l-istqarrijiet li ġejjin:

Tabella XVI-1: Stqarrijiet ta' konformità

Ċifra ta' l-istatus ta' konformità għas-sena X skond l-Artikolu 55 fit-30 ta' April tas-sena (X+1)	Simbolu	Stqarrija
		għandha tiġi esposta fuq is-CITL u r-reġistri
Total tal-kwoti eċċessi skond l-Artikoli 52, 53, 54 għall-perjodu huwa \geq mill-emissjonijiet ivverifikati fil-perjodu sas-sena kurrenti	A	'Għadd ta' kwoti u unitajiet ta' Kyoto ikbar jew daqs l-emissjonijiet ivverifikati eċċessi sat-30 ta' April'
Total tal-kwoti eċċessi skond l-Artikoli 52, 53, 54 għall-perjodu huwa $<$ mill-emissjonijiet ivverifikati fil-perjodu sas-sena kurrenti	B	'Għadd ta' kwoti u unitajiet ta' Kyoto inqas mill-emissjonijiet ivverifikati eċċessi sat-30 ta' April'
	Ċ	'L-emissjonijiet ivverifikati ma ddahhlu sat-30 ta' April'
Emissjonijiet ivverifikati fil-perjodu sas-sena attwali ġew ikkoreġuti skond l-Artikolu 51	D	'Emissjonijiet ivverifikati ġew ikkoreġuti mill-awtorità kompetenti wara t-30 ta' April tas-sena X. L-awtorità kompetenti ta' l-Istat Membru ddeċidiet li l-installazzjoni mhijiex konformi għas-sena X.'
Emissjonijiet ivverifikati fil-perjodu sas-sena attwali ġew ikkoreġuti skond l-Artikolu 51	E	'Emissjonijiet ivverifikati ġew ikkoreġuti mill-awtorità kompetenti wara t-30 ta' April tas-sena X. L-awtorità kompetenti ta' l-Istat Membru ddeċidiet li l-installazzjoni hija konformi għas-sena X.'
	X	'Ma kienx possibbli li l-emissjonijiet ivverifikati u/jew l-eċċess jiddahhlu sat-30 ta' April minhabba li l-proċess ta' l-eċċess tal-kwoti u/ jew il-proċess ta' l-aġġornament ta' l-emissjonijiet ivverifikati kien sospiz għar-reġistru ta' l-Istat Membru skond l-ar 6(3)' ”

(iii) J iżdied il-punt (d) li ġej:

“(d) simbolu li jindika jekk il-kont ta' l-installazzjoni huwiex imblokkat skond l-Artikolu 27(1) għandu jiġi espost mill-3 ta' Marzu 'l quddiem tas-sena (X + 1).”;

(e) Il-paragrafi 4a u 4b li ġejjin jiddahhlu:

“4a. It-tabella tal-pjan nazzjonali ta' allokkazzjoni ta' kull Stat Membru, li tindika l-allokkazzjonijiet lill-installazzjonijiet u l-kwantità ta' kwoti riżervati għal allokkazzjoni jew bejgħ iktar tard, għandha tkun esposta u aġġornata kull meta jkun hemm korrezzjoni lit-tabella tal-pjan nazzjonali ta' allokkazzjoni, b'indikazzjoni ċara ta' fejn ikunu saru t-tibdiliet.

4b. Il-miżati mitluba għall-ftuħ u l-manutenzjoni annwali tal-kontijiet ta' depożitu f'kull registru għandhom jiġu esposti fuq bażi kontinwa. L-aġġornamenti għal din l-informazzjoni għandhom jiġu nnotifikati lill-Amministratur Ċentrali mill-amministratur tar-registru fi żmien 15-il jum ta' kwalunkwe bidla fil-miżati.”;

(f) Fil-paragrafu 6, j iżdied il-punt (e) li ġej:

“(e) kwalunkwe tabella ta' kwantitajiet imwarrba mfassla skond id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2006/780/EC (*).

(*) OJ L 316, 16.11.2006, p. 12.”

(g) Jiddahhal il-paragrafu 12a li ġej:

“12a. L-Amministratur Ċentrali għandu jagħmel disponibbli fil-parti pubblika tal-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet mit-30 ta' April 'il quddiem tas-sena (X + 1) informazzjoni li tindika l-persentaġġ mis-sehem ta' kwoti eċċessi f'kull Stat Membru għas-sena X li ma ġewx ittrasferiti qabel ġew eċċessi.”.

ANNEX II

L-Anness XIa li ġej jiddaħhal fir-Regolament (KE) Nru 2216/2004:

"ANNEX XIa

Proċessi li jikkonċernaw modifiki awtomatiċi fit-tabelli tal-pjanijiet nazzjonali ta' allokkazzjoni

1. Skond l-Artikoli 17(3) u 44(2), ir-registri jistgħu jipproponu lil-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet biex jiċċekkja u jimplimenta modifika awtomatika lil pian nazzjonali ta' allokkazzjoni permezz ta' proċess deskritt f'dan l-Anness.

Rekwiziti għal kull proċess

2. Għandha tapplika s-sekwenza tal-messaġġ li ġejja għal proċessi li jikkonċernaw modifiki awtomatiċi fit-tabelli tal-pjanijiet nazzjonali ta' allokkazzjoni
 - a) L-amministratur tar-registru għandu jibda l-proċess tal-modifika awtomatika tat-tabella tal-pjan nazzjonali ta' allokkazzjoni billi jassenja kodiċi uniku ta' identifikazzjoni għall-korrelazzjoni li jkun magħmul mill-elementi stipulati fl-Anness VI lir-rikjesta tiegħu;
 - b) L-amministratur tar-registru għandu jsejjaħ l-operazzjoni xierqa fuq is-servizz Webb għall-modifiki awtomatiċi fil-pjan nazzjonali ta' allokkazzjoni tal-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet;
 - c) Il-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet għandu jivvalida r-rikjesta billi jsejjaħ il-funzjoni xierqa ta' validazzjoni fi hdan il-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet;
 - d) Jekk ir-rikjesta tiġi vvalidata u għalhekk, aċċettata, il-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet għandu jemenda l-informazzjoni li jkollu skond dik ir-rikjesta;
 - e) Il-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet għandu jsejjaħ l-operazzjoni 'receiveNapManagementOutcome' fuq is-servizz Web għall-modifiki awtomatiċi fit-tabelli tal-pjanijiet nazzjonali ta' allokkazzjoni tar-registru li bagħat ir-rikjesta, jinnotifika r-registru dwar jekk ir-rikjesta gietx invalidata b'suċċess, u għalhekk aċċettata, jew jekk ir-rikjesta nstabilhiex xi diskrepanza u għalhekk giet irrifjutata;
 - f) Jekk ir-rikjesta tiġi vvalidata b'suċċess, u għalhekk, aċċettata, l-amministratur tar-registru li jkun bagħat ir-rikjesta għandu jemenda l-informazzjoni li jkollu fir-registru skond din ir-rikjesta vvalidata; inkella, jekk ir-rikjesta tinstab li għandha diskrepanza u għalhekk, giet irrifjutata, l-amministratur tar-registru li jkun bagħat ir-rikjesta ma għandux jemenda l-informazzjoni li jkollu fir-registru skond dik ir-rikjesta irrifjutata;
3. Sakemm il-proċessi tal-modifiki awtomatiċi fit-tabelli tal-pjanijiet nazzjonali ta' allokkazzjoni jkunu diretti mil-logg indipendenti tat-tranzazzjonijiet tal-UNFCCC, amministratur tar-registru li jibgħat rikjesta għandu jirċievi rċevuta mil-logg indipendenti tat-tranzazzjonijiet tal-UNFCCC fi żmien 60 sekonda u għandu jirċievi notifika ta' validazzjoni mil-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet fi żmien 24 siegħa. Fil-każijiet l-oħra kollha, amministratur tar-registru li jibgħat rikjesta għandu jirċievi rċevuta mil-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet fi żmien 60 sekonda u għandu jirċievi notifika ta' validazzjoni mil-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet fi żmien 24 siegħa;
4. Il-komponenti u l-funzjonijiet li huma uttilizzati matul is-sekwenza tal-messaġġ jingħataw fit-tabelli XIa-1 sa XIa-6. L-*inputs* tal-funzjonijiet kollha ġew strutturati biex jaqblu mar-rekwiziti internazzjonali dwar il-format u l-informazzjoni deskritti bl-użu tal-lingwa ta' deskrizzjoni tas-servizzi webb, stipulati fl-ispeċifikazzjonijiet funzjonali u tekniċi għall-istandards fl-iskambju tad-*data* għas-sistemi tar-registri skond il-Protokoll ta' Kyoto, elaborat skond id-deċiżjoni 24/ĊP.8 tal-Konferenza tal-Partijiet għall-UNFCCC. Intużat asterisk (*) sabiex turi l-fatt li element jista' jidher iktar minn darba bhala *input*.

Tabella XIA-1: Komponenti u Funzjonijiet għal Proċessi li jikkonċernaw modifiki awtomatiċi fit-tabelli tal-pjanijiet nazzjonali ta' allokkazzjoni

Komponent	Funzjoni	Kamp ta' applikazzjoni
NAPTableManagementWS	AddNEInstallationtoNAP()	Pubbliku
	IncreaseNAPAllocationtoNEInstallation()	Pubbliku
	RemoveNAPAllocationofclosingInstallation()	Pubbliku

Tabella XIA-2: Komponent NAPTableManagementWS

L-Iskop	
L-iskop ta' dan il-komponent huwa li jindirizza rikjesti lis-servizz webb għall-ġestjoni tal-modifiki awtomatiċi lit-tabella tal-pjanijiet nazzjonali ta' allokkazzjoni	
Funzjonijiet esposti permezz tas-Servizzi Webb	
AddNEInstallationtoNAP()	Jindirizza r-rikjesti biex jiddahhlu installazzjonijiet godda fit-tabella tal-pjan nazzjonali ta' allokkazzjoni.
IncreaseAllocationtoNEInstallationinNAP()	Jindirizza r-rikjesti biex tiżdied l-allokkazzjoni ta' installazzjonijiet eżistenti diġà fit-tabella tal-pjan nazzjonali ta' allokkazzjoni li jitqiesu entrati godda.
RemoveNAPAllocationofclosingInstallation()	Jindirizza r-rikjesti biex titneħha l-allokkazzjoni ta' installazzjonijiet li qed jagħlqu mit-tabella tal-pjan nazzjonali ta' allokkazzjoni
Funzjonijiet oħra	
Mhux applikabbli.	
Rwoli	
Logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet (għall-funzjonijiet kollha) u registru (għall-funzjoni receiveNap-ManagementOutcome biss)	

Tabella XIA-3: Funzjoni NAPTableManagementWS.AddNEInstallationtoNAP

L-Iskop
Din il-funzjoni tirċievi rikjesta biex jiddahhlu installazzjonijiet godda fit-tabella tal-pjan nazzjonali ta' allokkazzjoni. Il-kwoti allokati għas-snin qabel is-sena attwali jkollhom valur ta' zero. Jekk l-entrata l-ġdida l-installazzjoni l-ġdida ma tirċevix allokkazzjoni, l-ammont ta' kwoti jkollu l-valur ta' zero. Jekk l-entrata l-ġdida l-installazzjoni l-ġdida tirċievi allokkazzjoni, ir-riżerva titnaqqas bi kwantità ekwivalenti.
Il-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet tawtentika r-registru ta' l-inizjazzjoni (Ir-registru ta' l-inizjazzjoni) billi ssejjah il-funzjoni AuthenticateMessage() u tiċċekkja l-verżjoni tar-registru ta' l-inizjazzjoni billi ssejjah il-funzjoni CheckVersion().
Jekk il-kontrolli ta' l-awtentikazzjoni u l-verżjoni jgħaddu, jiġi rritornat identifikatur tar-riżultat '1' minghajr kodiċijiet tar-rispons, il-kontenuti tar-rikjesta jinkitbu f'fajl billi tissejjah il-funzjoni WriteToFile() u r-rikjesta titpoġġa fi kju.
Jekk il-kontrolli tal-awtentikazzjoni jew il-verżjoni jfallu, jiġi rritornat identifikatur tar-riżultat '0' b'kodiċi tar-rispons wiehed li jindika l-kawża ta' l-iżball.
'PermitIdentifier'tfisser il-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-permess li jkun fih l-elementi stipulati fl-Anness VI.

Parametri ta' l-input	
From	Obbligatorju
To	Obbligatorju
CorrelationId	Obbligatorju
MajorVersion	Obbligatorju
MinorVersion	Obbligatorju
InitiatingRegistry	Obbligatorju
CommitmentPeriod	Obbligatorju
NewValueofReserve	Obbligatorju
<i>Installation (*)</i>	Obbligatorju
PermitIdentifier	Obbligatorju
InstallationIdentifier	Obbligatorju
<i>Allocation (*)</i>	Obbligatorju
YearinCommitmentPeriod	Obbligatorju
AmountofAllowances	Obbligatorju
Parametri ta' l-output	
ResultIdentifier	Obbligatorju
ResponseCode	Fakultattiv
Uzi	
— AuthenticateMessage	
— WriteToFile	
— CheckVersion	
Użat minn	
Mhux applikabbli (jissejjah bhala servizz tal-webb).	

Tabella XIA-4: Funzjoni NAPTableManagementWS.IncreaseallocationtoNEInstallationinNAPincreaseallocationtoNEInstallationinNAP()

L-Iskop
<p>Din il-funzjoni tircievi rikjesta biex tiżdied l-allokkazzjoni ta' installazzjonijiet eżistenti diġà fit-tabella tal-pjan nazzjonali ta' allokkazzjoni li jitqiesu entrati ġodda. Il-kwoti allokatu għas-snin qabel is-sena attwali ma jiġux immodifikati. Ir-riżerva tinnaqqas bi kwantità li hija ekwivalenti għall-kwantità allokata f'dan il-proċess.</p> <p>Il-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet tawtentika r-registru ta' l-inizjazzjoni (Ir-registru ta' l-Inizjazzjoni) billi ssejjah il-funzjoni <i>AuthenticateMessage()</i> u tiċċekkja l-verzjoni tar-registru ta' l-inizjazzjoni billi ssejjah il-funzjoni <i>CheckVersion()</i>.</p> <p>Jekk il-kontrolli ta' l-awtentikazzjoni u l-verzjoni jgħaddu, jiġi rritornat identifikatur tar-riżultat '1' mingħajr kodiċijiet tar-rispons, il-kontenuti tar-rikjesta jinkitbu ffajl billi tissejjah il-funzjoni <i>WriteToFile()</i> u r-rikjesta titpoġġa fi kju.</p> <p>Jekk il-kontrolli tal-awtentikazzjoni jew il-verzjoni jfallu, jiġi rritornat identifikatur tar-riżultat '0' b'kodiċi tar-rispons wiehed li jindika l-kawża ta' l-iżball.</p>

Parametri ta' l-input	
From	Obbligatorju
To	Obbligatorju
CorrelationId	Obbligatorju
MajorVersion	Obbligatorju
MinorVersion	Obbligatorju
InitiatingRegistry	Obbligatorju
CommitmentPeriod	Obbligatorju
NewValueofReserve	Obbligatorju
<i>Installation (*)</i>	Obbligatorju
InstallationIdentifier	Obbligatorju
<i>Allocation (*)</i>	Obbligatorju
Yearincommitmentperiod	Obbligatorju
AmountofAllowances	Obbligatorju

Parametri ta' l-output	
ResultIdentifier	Obbligatorju
ResponseCode	Fakultattiv

Uzi

- AuthenticateMessage
- WriteToFile
- CheckVersion

Użat minn

Mhux applikabbli (jissejjaħ bħal servizz tal-webb).

Tabella XIA-5: Funzjoni NAPTableManagementWS RemoveNAPAllocationofclosingInstallation()

L-Iskop

Din il-funzjoni tirċievi rikjesta biex jitnehhew installazzjonijiet eżistenti fit-tabella tal-pjan nazzjonali ta' allokkazzjoni. Il-kwoti li għadhom mhux allokatu jithassru u kwantità ekwivalenti ta' kwoti tiżdied mar-riżerva.

Il-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet tawtentika r-registru ta' l-inizjazzjoni (lr-registru ta' l-inizjazzjoni) billi ssejjaħ il-funzjoni *AuthenticateMessage()* u tiċċekkja l-verzjoni tar-registru ta' l-inizjazzjoni billi ssejjaħ il-funzjoni *CheckVersion()*.

Jekk il-kontrolli ta' l-awtentikazzjoni u l-verzjoni jgħaddu, jiġi rritornat identifikatur tar-riżultat '1' minghajr kodiċijiet tar-rispons, il-kontenuti tar-rikjesta jinkitbu ffajl billi tissejjaħ il-funzjoni *WriteToFile()* u r-rikjesta titpoġġa fi kju.

Jekk il-kontrolli tal-awtentikazzjoni jew il-verzjoni jfallu, jiġi rritornat identifikatur tar-riżultat '0' b'kodiċi tar-rispons wiehed li jindika l-kawża ta' l-iżball.

Parametri ta' l-input	
From	Obbligatorju
To	Obbligatorju
CorrelationId	Obbligatorju
MajorVersion	Obbligatorju
MinorVersion	Obbligatorju
InitiatingRegistry	Obbligatorju
CommitmentPeriod	Obbligatorju
NewValueofReserve	Obbligatorju
<i>Installation (*)</i>	Obbligatorju
InstallationIdentifier	Obbligatorju
Parametri ta' l-output	
ResultIdentifier	Obbligatorju
ResponseCode	Fakultattiv
Uzi	
— AuthenticateMessage	
— WriteToFile	
— CheckVersion	
Użat minn	
Mhux applikabbli (jissejjah bhal servizz tal-webb).	

Tabella XIa-6: Funzjoni NAPTableManagementWS receiveNapManagementOutcome ()

L-Iskop

Din il-funzjoni tircievi riżultat ta' operazzjoni tal-ġestjoni tan-NAP.

Ir-registru ta' l-inizjazzjoni (Registru ta' l-inizjazzjoni) jawtentika l-logg indipendenti tat-tranzazzjonijiet tal-UNFCCC (jew il-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet jekk il-proċessi diretti kollha msemmija fl-Anness VIII jiġu diretti mil-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet u mbagħad lil-logg indipendenti tat-tranzazzjonijiet tal-UNFCCC) billi tissejjah il-funzjoni *AuthenticateMessage()* u tiġi ċċekkjata l-verżjoni tal-logg tat-tranzazzjonijiet billi tissejjah il-funzjoni *CheckVersion()*.

Jekk il-kontrolli ta' l-awtentikazzjoni u l-verżjoni jgħaddu, jiġi rritornat identifikatur tar-riżultat '1' mingħajr kodiċijiet tar-rispons, il-kontenuti tat-talba jinkitbu f'fajl billi tissejjah il-funzjoni *WriteToFile()* u r-rikjesta titpoġġa fi kju.

Jekk il-kontrolli tal-awtentikazzjoni jew il-verżjoni jfallu, jiġi rritornat identifikatur tar-riżultat '0' b'kodiċi tar-rispons wiehed li jindika l-kawża ta' l-izball.

Il-lista tal-kodiċijiet ta' rispons tkun ippopolata b'koppji (kodiċi ta' rispons b'possibilmment lista ta' l-identifikaturi ta' l-installazzjoni) jekk ir-riżultat ikun '0' għal kwalunkwe kawża ohra ta' zball.

Parametri ta' l-input	
From	Obbligatorju
To	Obbligatorju
CorrelationId	Obbligatorju
MajorVersion	Obbligatorju
MinorVersion	Obbligatorju
Outcome	Obbligatorju
Response List	Fakultattiv
Parametri ta' l-output	
ResultIdentifier	Obbligatorju
ResponseCode	Fakultattiv
Uzi	
— AuthenticateMessage	
— WriteToFile	
— CheckVersion	
Użat minn	
Mhux applikabbli (imsejjah bħal servizz tal-webb).	

Tabella XIa-7: Proċessi li jikkonċernaw tibdiliet fit-Tabella NAP

Deskrizzjoni tal-proċess	Kodiċijiet tar-rispons tal-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet
NAPTableManagementWS.AddNEInstallationtoNAP	7005, 7122, 7125, 7153, 7154, 7155, 7156, 7159, 7215, 7451, 7452, 7700, 7701, 7702, 7703, 7704
NAPTableManagementWS.IncreaseallocationtoNEInstallationinNAP	7005, 7153, 7154, 7155, 7156, 7159, 7207, 7451, 7452, 7700, 7701, 7702, 7703, 7705
NAPTableManagementWS.RemoveNA PallocationofclosingInstallation	7005, 7153, 7154, 7155, 7156, 7159, 7207, 7451, 7700, 7706

5. Jekk il-kontrolli kollha jkunu għaddew b'suċċess, il-logg Komunitarju indipendenti tat-tranzazzjonijiet awtomatikament jimplimenta l-modifika fit-tabella tal-pjan nazzjonali ta' allokkazzjoni fid-*database* tiegħu u jinforma lill-amministratur tar-registru u lill-Amministratur Ċentrali biha."

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 917/2007**tal-31 ta' Lulju 2007****li jstabbilixxi l-prezz minimu li għandu jiġihallas lill-produtturi tat-tin imqadded mhux ipproċessat kif ukoll l-ammont ta' l-ghajjnuna għall-produzzjoni għat-tin imqadded għas-sena tas-suq 2007/2008**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2201/96 tat-28 ta' Ottubru 1996 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq tal-prodotti tal-frott u l-hxejjex ipproċessati ⁽¹⁾, u partikolarment l-Artikoli 6b(3) u 6c(7) tiegħu,

Billi:

- (1) L-Artikolu 3(1)(ċ) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1535/2003 tad-29 ta' Awissu 2003 li jstabbilixxi r-regoli dettaljati sabiex jiġi applikat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2201/96 rigward l-iskema ta' l-ghajjnuna għall-prodotti pproċessati mill-frott u l-hxejjex ta' l-ikel ⁽²⁾, jstabbilixxi d-dati għas-sena tas-suq għat-tin imqadded.
- (2) L-Artikolu 1 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1573/1999 tad-19 ta' Lulju 1999 li jippreskrivi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2201/96 fir-rigward tal-karatteristiċi tat-tin imqadded li jikkwalifika għall-ghajjnuna skond l-iskema ta' ghajjnuna tal-produzzjoni ⁽³⁾, jstabbilixxi l-kriterji li jrid ikollhom il-prodotti biex jibbenefikaw mill-prezz minimu u mill-hlas ta' l-ghajjnuna.

(3) Il-prezz minimu u l-ghajjnuna fil-produzzjoni għandhom għalhekk jiġu stabbiliti għas-sena 2007/2008 tas-suq skond il-kriterji stipulati rispettivament fl-Artikoli 6b u 6c tar-Regolament (KE) Nru 2201/96.

(4) Il-miżuri pprovduti f'dan ir-Regolament huma konformi ma' l-opinjoni tal-Kumitat ta' Ġestjoni għall-Prodotti Proċessati abbażi tal-Frott u l-Hxejjex,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Għas-sena tas-suq 2007/2008, il-prezz minimu għal tin imqadded mhux ipproċessat referut fl-Artikolu 6a(2) tar-Regolament (KE) Nru 2201/96 għandu jkun ta' EUR 1 018,38 għal kull tunnellata netta bil-prezz ta' kif johrog mill-bini tal-produttur.

Għas-sena tas-suq 2007/2008, l-ghajjnuna għall-produzzjoni għal tin imqadded referut fl-Artikolu 6a(1) tar-Regolament (KE) Nru 2201/96 għandu jkun ta' EUR 258,57 għal kull tunnellata netta.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fit-tielet jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 31 ta' Lulju 2007.

Għall-Kummissjoni

Mariann FISCHER BOEL

Membru tal-Kummissjoni

⁽¹⁾ ĠU L 297, 21.11.1996, p. 29. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar bl-Att dwar il-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni tar-Repubblika tal-Bulgarija u tar-Rumanija u l-aġġustamenti lit-Trattati li fuqhom hija stabbilita l-Unjoni Ewropea (ĠU L 157, 21.6.2005, p. 203).

⁽²⁾ ĠU L 218, 30.8.2003, p. 14. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 1663/2005 (GU L 267, 12.10.2005, p. 22).

⁽³⁾ ĠU L 187, 20.7.1999, p. 27.

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 918/2007**tal-31 ta' Lulju 2007****li jistabbilixxi d-dazji ta' l-importazzjoni fis-settur taċ-ċereali applikabbli mill-1 ta' Awwissu 2007**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1784/2003 tad-29 ta' Settembru 2003 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq taċ-ċereali ⁽¹⁾,Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1249/96 tat-28 ta' Gunju 1996 dwar regoli ta' applikazzjoni għar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1766/92 tal-kunsill fir-rigward ta' dazji fuq l-importazzjoni fis-settur taċ-ċereali ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 2(1) tiegħu,

Billi:

(1) L-Artikolu 10(2) tar-Regolament (KE) Nru 1784/2003 jipprovdi li, għall-prodotti li jaqgħu taht il-kodiċijiet NK 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (qamh ta' kwalità għolja), 1002, ex 1005 minbarra ż-żrieragh ibridi, u ex 1007 minbarra l-ibridu għaž-żriġh, id-dazju ta' l-importazzjoni huwa daqs il-prezz ta' l-intervent li jghodd għal dawn il-prodotti fil-waqt ta' l-importazzjoni, biż-żieda ta' 55 % u bit-tnaqqis tal-prezz ta' l-importazzjoni CIF applikabbli għall-kunsenja kkuncernata. Madankollu, dan id-dazju ma jstax jaqbeż ir-rata ta' dazji fit-Tariffa Doganali Komuni.

(2) L-Artikolu 10(3) tar-Regolament (KE) Nru 1784/2003 jipprovdi li, għall-finijiet tal-kalkolu tad-dazju għall-

importazzjoni msemmija fil-paragrafu 2 ta' l-Artikolu msemmi, għall-prodotti msemmija hawn fuq kull tant żmien jiġu stabbiliti prezzijiet rappreżentattivi CIF għall-importazzjoni.

(3) L-artikolu 2(2) tar-Regolament (KE) Nru 1249/96 ippreċiża kif jinhadem il-kalkolu tad-dazji ta' l-importazzjoni tal-prodotti li jaqgħu taht il-kodiċijiet NK 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (qamh ta' kwalità għolja), 1002 00, 1005 10 90, 1005 90 00 u 1007 00 90, Dan huwa l-prezz rappreżentattiv ta' l-importazzjoni CIF tal-ġurnata stabbilita skond il-metodu pprovdut fl-Artikolu 4 ta' l-imsemmi regolament.

(4) Huwa xieraq li d-dazji ta' l-importazzjoni japplikaw għall-perjodu mill-1 ta' Awwissu 2007 u għandhom japplikaw sa meta jiġu stabbiliti u jidhlu fis-sehħ dazji ta' l-importazzjoni godda.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Mill-1 ta' Awwissu 2007 d-dazji ta' l-importazzjoni fis-settur taċ-ċereali msemmija fl-Artikolu 10(2) tar-Regolament (KE) Nru 1784/2003 huma stipulati fl-Anness I ta' dan ir-Regolament fuq il-bażi ta' l-informazzjoni mogħtija fl-Anness II.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament jidhol fis-sehħ fl-1 ta' Awwissu 2007.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussel, 31 ta' Lulju 2007.

Għall-Kummissjoni

Jean-Luc DEMARTY

Direttur Ġenerali għall-Agricoltura u l-Iżvilupp Rurali

⁽¹⁾ ĠU L 270, 21.10.2003, p. 78. Regolament kif emendat l-aħhar bir-Regolament (KE) Nru 735/2007 (ĠU L 169, 29.6.2007, p. 6).

⁽²⁾ ĠU L 161, 29.6.1996 p. 125. Regolament kif emendat l-aħhar bir-Regolament (KE) Nru 1816/2005 (ĠU L 292, 8.11.2005, p. 5).

ANNEX I

Dazji fuq l-importazzjoni ta' prodotti msemmija fl-Artikolu 10(2) tar-Regolament (KE) Nru 1784/2003 applikabbli mill-1 ta' Awwissu 2007

Kodiċi NK	Isem tal-merkanziji	Dazju ta' l-importazzjoni ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	QAMH iebes ta' kwalità għolja	0,00
	ta' kwalità medja	0,00
	ta' kwalità baxxa	0,00
1001 90 91	QAMH ghaż-żriġh	0,00
ex 1001 90 99	QAMH komuni ta' kwalità għolja, minbarra dak li hu taż-żriġh	0,00
1002 00 00	SEGALA	0,00
1005 10 90	QAMHIRRUM ghaż-żriġh minbarra dak ibridu	15,89
1005 90 00	QAMHIRRUM minbarra dak taż-żriġh ⁽²⁾	15,89
1007 00 90	SORGU f'żerriegħa minbarra dik ibrida taż-żriġh	0,00

⁽¹⁾ Għall-prodotti li jaslū fil-Komunità mill-Oċean Atlantiku jew mill-Kanal ta' Suez (l-Artikolu 2(4) tar-Regolament (KE) Nru 1249/96) l-importatur jista' jibbenefika minn tnaqqis ta' dazju ta':

- EUR 3 kull tunnellata, jekk il-port fejn jsir il-hatt jinsab fil-baħar Mediterran, jew ta'
- EUR 2 kull tunnellata, jekk il-port fejn isir il-hatt jinsab fl-Irlanda, fir-Renju Unit, fid-Danimarka, fl-Estonja, fil-Latvja, fil-Litwanja, fil-Polonja, fil-Finlandja, fl-Iżvezja jew fuq il-kosta Atlantika tal-Peniżola Iberika.

⁽²⁾ L-importatur jista' jibbenefika minn tnaqqis fiss ta' EUR 24 kull tunnellata jekk il-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 2(5) tar-Regolament (KE) Nru 1249/96 huma sodisfatti.

ANNEX II

Fatturi għall-kalkolu tad-dazji fl-Anness I

17.7.2007-30.7.2007

1. Medji fuq il-perjodu ta' referenza msemmi fl-Artikolu 2(2) tar-Regolament (KE) Nru 1249/96:

(EUR/t)

	Qamh (*)	Qamhirrum	Qamh iebes kwalità għolja	Qamh iebes, kwalità medja (**)	Qamh iebes kwalità baxxa (***)	Xghir
Borża	Minneapolis	Chicago	—	—	—	—
Kwotazzjoni	182,18	91,11	—	—	—	—
Prezz FOB USA	—	—	229,29	219,29	199,29	155,07
Tariffa fuq il-Golf	—	14,47	—	—	—	—
Tariffa fuq l-Ghadajjar il-Kbar	10,26	—	—	—	—	—

(*) Tariffa pożittiva ta' EUR 14/t inkorporata [l-Artikolu 4(3) tar-Regolament (KE) Nru 1249/96].

(**) Tariffa negattiva ta' EUR 10/t [l-Artikolu 4(3) tar-Regolament (KE) Nru 1249/96].

(***) Tariffa negattiva ta' EUR 30/t [l-Artikolu 4(3) tar-Regolament (KE) Nru 1249/96].

2. Medji fuq il-perjodu ta' referenza msemmi fl-Artikolu 2(2) tar-Regolament (KE) Nru 1249/96:

Merkanzija/Spejjeż Il-Golf tal-Messiku–Rotterdam 40,56 EUR/t

Merkanzija/Spejjeż L-Ghadajjar il-Kbar–Rotterdam: 41,48 EUR/t

II

(Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom mhijiex obligatorja)

DEĊIŻONIJIET

KUNSILL U KUMMISSJONI

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL U L-KUMMISSJONI

tat-28 ta' Ġunju 2007

dwar il-konklużjoni tal-Protokoll għall-Ftehim ta' Partenarjat u Kooperazzjoni, li tistabbilixxi partenarjat bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, minn naha waħda, u l-Federazzjoni Russa, min-naha l-oħra, sabiex titqies l-adeżjoni tar-Repubblika tal-Bulgarija u tar-Rumanija fl-Unjoni Ewropea

(2007/541/KE, Euratom)

IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA

Billi:

U L-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidraw it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea, u partikolarment l-Artikolu 44(2), l-aħħar sentenza ta' l-Artikolu 47(2) u l-Artikoli 55, 57(2), 71, 80(2), 93, 94, 133 u 181a, flimkien mat-tieni sentenza ta' l-Artikolu 300(2) u l-ewwel subparagrafu ta' l-Artikolu 300(3) tiegħu,

(1) Il-Protokoll għall-Ftehim ta' Partenarjat u Kooperazzjoni, li jstabbilixxi partenarjat bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, minn naha waħda, u l-Federazzjoni Russa, min-naha l-oħra, sabiex titqies l-adeżjoni tar-Repubblika tal-Bulgarija u tar-Rumanija fl-Unjoni Ewropea, ġie ffirmat fisem il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom fit-23 ta' April 2007.

Wara li kkunsidraw it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea ta' l-Energija Atomika, u partikolarment it-tieni paragrafu ta' l-Artikolu 101 tiegħu,

(2) Sakemm jidhol fis-seħh, il-Protokoll ġie applikat fuq bażi provizorja sa mit-23 ta' April 2007.

Wara li kkunsidraw l-Att ta' Adeżjoni tal-Bulgarija u tar-Rumanija, u b'mod partikolari l-Artikolu 6(2) tiegħu,

(3) Il-Protokoll għandu jiġi approvat,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni,

IDDEĊIDEW KIF ĠEJ:

Wara li kkunsidraw l-Opinjoni tal-Parlament Ewropew ⁽¹⁾,

Artikolu 1

Wara li kkunsidraw l-approvazzjoni tal-Kunsill skond l-Artikolu 101 tat-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea dwar l-Energija Atomika,

Il-Protokoll mal-Ftehim ta' Partenarjat u Kooperazzjoni, li jstabbilixxi partenarjat bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, minn naha waħda, u l-Federazzjoni Russa, min-naha l-oħra, sabiex titqies l-adeżjoni tar-Repubblika tal-Bulgarija u tar-Rumanija fl-Unjoni Ewropea, qiegħed b'dan jiġi approvat fisem il-Komunità Ewropea, il-Komunità Ewropea ta' l-Energija Atomika u l-Istati Membri.

⁽¹⁾ Opinjoni mogħtija fis-7 ta' Ġunju 2007 (għadha mhijiex ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali).

It-test tal-Protokoll jinsab mehmuż ma' din id-Deciżjoni ⁽¹⁾.

waqt jagħti din in-notifika fisem il-Komunità Ewropea ta' l-Energija Atomika.

Magħmula fil-Lussemburgu, 28 ta' Ġunju 2007.

Artikolu 2

Il-President tal-Kunsill, fisem il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, għandu jagħti n-notifika prevista fl-Artikolu 3 tal-Protokoll ⁽²⁾. Il-President tal-Kummissjoni għandu fl-istess

Għall-Kunsill

Il-President

S. GABRIEL

Għall-Kummissjoni

Il-President

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ĠU L 119, 9.5.2007, p. 32.

⁽²⁾ Id-data tad-dhul fis-seħħ tal-Protokoll ser tkun ippubblikata fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea* mis-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill.

KUNSILL

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

tas-16 ta' Lulju 2007

li tahtar erba' membri Ċiprijotti u erba' membri supplenti Ċiprijotti fil-Kumitat tar-Regjuni

(2007/542/KE)

IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 263 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Gvern Ċiprijott,

Billi:

- (1) Fl-24 ta' Jannar 2006 l-Kunsill adotta d-Deciżjoni 2002/116/KE ⁽¹⁾ li tahtar il-membri u l-membri supplenti għall-Kumitat tar-Regjuni għall-perijodu mis-26 ta' Jannar 2006 sal-25 ta' Jannar 2010.
- (2) Saru vakanti erba' postijiet ta' membri fil-Kumitat tar-Regjuni konsegwentement għat-tmiem tal-mandati tas-Sur ZAMPELAS, is-Sur SARIKAS, is-Sur IACOVOU u s-Sur ELENODOROU. Saru vakanti erba' postijiet ta' membri supplenti fil-Kumitat tar-Regjuni konsegwentement għat-tmiem tal-mandati tas-Sinjura PERICLEOUS, is-Sur VIOLARIS, is-Sur MICHAEL u s-Sur KALLIS,

IDDECIEDA KIF ĠEJ:

Artikolu 1

Dawn li ġejjin huma b'dan mahturin fil-Kumitat tar-Regjuni għall-bqija tal-mandat attwali, jiġifieri sal-25 ta' Jannar 2010:

(a) bhala membri:

- is-Sur Savvas ILIOFOTOU, is-Sindku ta' Strovolos, li jissostitwixxi lis-Sur Michael ZAMPELAS;
- is-Sinjura Eleni LOUCAIDOU, Kunsillier Muniċipali ta' Nikosija, li tissostitwixxi lis-Sur Fidas SARIKAS;

— is-Sur SAVVAS, is-President tal-Kunsill Muniċipali ta' Alassa, li jissostitwixxi lis-Sur George IACOVOU;

— is-Sur Michalis EVTHYMIU, is-President tal-Kunsill Muniċipali ta' Koili, li jissostitwixxi lis-Sur Spyros ELENODOROU;

(b) bhala membri supplenti:

— is-Sur Andreas MOISEOS, is-Sindku ta' Larnaca, li jissostitwixxi lis-Sinjura Barbara PERICLEOUS;

— is-Sur Costas HADJIKAKOU, Kunsillier Muniċipali ta' Famagusta, li jissostitwixxi lis-Sur Christakis VIOLARIS;

— is-Sur Ioannis LAZARIDES, is-President tal-Kunsill Muniċipali ta' Psimolofou, li jissostitwixxi lis-Sur Dimitris MICHAEL;

— is-Sur Aris CONSTANTINOU, is-President tal-Kunsill Muniċipali ta' Astromeritis, li jissostitwixxi lis-Sur Nikos KALLIS.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tibda jkollha effett mid-data ta' l-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell, 16 ta' Lulju 2007.

Għall-Kunsill,

Il-President

J. SILVA

⁽¹⁾ ĠU L 56, 25.2.2006, p. 75.

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

tat-23 ta' Lulju 2007

dwar l-ađeżjoni tal-Bulgarija u tar-Rumanija għall-Konvenzjoni dwar l-istabbiliment ta' Uffiċċju Ewropew tal-Pulizija (Konvenzjoni ta' l-Europol)

(2007/543/KE)

IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra t-Trattat ta' l-Ađeżjoni ta' l-2005,

Wara li kkunsidra l-Att ta' l-Ađeżjoni ta' l-2005, (minn issa 'l-quddiem imsejjah "l-Att ta' l-Ađeżjoni") u partikolarment l-Artikolu 3(4) tiegħu,

Wara li kkunsidra r-rakkommandazzjoni mill-Kummissjoni,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Parlament Ewropew ⁽¹⁾,

Billi:

- (1) Il-Konvenzjoni dwar l-istabbiliment ta' Uffiċċju Ewropew tal-Pulizija (Konvenzjoni Europol) (minn issa 'l-quddiem imsejha l "Konvenzjoni Europol") giet iffirmata fi Brussel fis-26 ta' Lulju 1995 u dahhlet fis-sehh fl-1 ta' Ottubru 1998.
- (2) Il-Konvenzjoni ta' l-Europol giet ikkumplimentata minn żewġ Protokolli ffirmati fl-24 ta' Lulju 1996 u d-19 ta' Ġunju 1997 li dahhlu fis-sehh rispettivament fid-29 ta' Diċembru 1998 u l-1 ta' Lulju 1999 ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Opinjoni tal-10 ta' Lulju 2007 (ghadha mhux pubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali).

⁽²⁾ Il-Protokoll ta' l-24 ta' Lulju 1996 fuq bażi ta' l-Artikolu K.3 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea fuq l-interpretazzjoni, permezz ta' deċiżjonijiet preliminari, mill-Qorti tal-Ġustizzja tal-Komunitajiet Ewropej tal-Konvenzjoni dwar l-istabbiliment ta' Uffiċċju Ewropew tal-Pulizija (Europol) (ĠU C 299, 9.10.1996, p. 2); il-Protokoll tad-19 ta' Ġunju 1997 imfassal fuq bażi ta' l-Artikolu K.3 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u l-Artikolu 41 (3) tal-Konvenzjoni ta' l-Europol, dwar il-privileġġi u l-immunitajiet ta' l-Europol, il-membri ta' l-organi tiegħu, id-Deputati Diretturi u l-impjegati tal-Europol, (ĠU C 221, 19.7.1997, p. 2)

- (3) Il-Konvenzjoni ta' l-Europol giet emendata minn tliet Protokolli ohra ffirmati fit-30 ta' Novembru 2000 ⁽³⁾, it-28 ta' Novembru 2002 ⁽⁴⁾ u s-27 ta' Novembru 2003 ⁽⁵⁾. Il-Protokoll tat-30 ta' Novembru 2000 u tat-28 ta' Novembru 2002 dahlu fis-sehh fid-29 ta' Marzu 2007 filwaqt li l-Protokoll tas-27 ta' Novembru 2003 dahal fis-sehh fit-18 ta' April 2007.

- (4) L-Artikolu 3 (3) ta' l-Att ta' l-Ađeżjoni jistipula li l-Bulgarija u r-Rumanija jaċċettaw dawn il-konvenzjonijiet u l-protokolli konkluzi bejn l-Istati Membri, elenkati fl-Anness I ta' l-Att ta' l-Ađeżjoni, li jinkludi, *inter alia*, il-Konvenzjoni ta' l-Europol u l-Protokoll ta' l-24 ta' Lulju 1996, id-19 ta' Ġunju 1997, it-30 ta' Novembru 2000, it-28 ta' Novembru 2002 u s-27 ta' Novembru 2003. Dawn għandhom jidhlu fis-sehh għall-Bulgarija u r-Rumanija fid-data deċiża mill-Kunsill.

- (5) Skond l-Artikolu 3(4) ta' l-Att ta' l-Ađeżjoni, il-Kunsill għandu jagħmel l-aġġustamenti kollha mehtieġa minhabba l-ađeżjoni f'dawk il-konvenzjonijiet u protokolli,

IDDEĊIEDA KIF ĠEJ:

Artikolu 1

Il-Konvenzjoni ta' l-Europol u l-Protokoll ta' l-24 ta' Lulju 1996, tad-19 ta' Ġunju 1997, tat-30 ta' Novembru 2000, tat-28 ta' Novembru 2002 u tas-27 ta' Novembru 2003 għandhom jidhlu fis-sehh għall-Bulgarija u r-Rumanija fl-ewwel jum ta' l-ewwel xahar wara d-data ta' l-adozzjoni ta' din id-deċiżjoni.

Artikolu 2

It-testi tal-Konvenzjoni ta' l-Europol u l-Protokoll ta' l-24 ta' Lulju 1996, id-19 ta' Ġunju 1997, it-30 ta' Novembru 2000, it-28 ta' Novembru 2002 u s-27 ta' Novembru 2003, imfassla fil-lingwa Bulgara u l-lingwa Rumena u annessi ma' din id-Deċiżjoni, għandhom ikunu awtentiċi taht l-istess kondizzjonijiet bhat-testi l-ohra tal-Konvenzjoni ta' l-Europol u l-Protokoll msemmija.

⁽³⁾ ĠU C 358, 13.12.2000, p. 2.

⁽⁴⁾ ĠU C 312, 16.12.2002, p. 2.

⁽⁵⁾ ĠU C 2, 6.1.2004, p. 3.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni ghandha tidhol fis-seħh fil-jum wara l-pubblikazzjoni tagħha fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi Brussell, 23 ta' Lulju 2007.

Għall-Kunsill
Il-President
L. AMADO

ANNEX

It-test tal-Konvenzjoni ta' l-Europol u tal-Protokoll ta' l-24 ta' Lulju 1996, id-19 ta' Ġunju 1997, it-30 ta' Novembru 2000, it-28 ta' Novembru 2002 u s-27 ta' Novembru 2003 fil-lingwa Bulgara u Rumena.
